

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

3 JULI 1996

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
4 december 1990 op de financiële
transacties en de financiële markten,
artikel 2075 van het Burgerlijk
Wetboek, artikel 2 van Titel VI, Boek I
van het Wetboek van Koophandel,
artikel 22 van de wet van 10 juni 1964
op het openbaar aantrekken van
spaargelden, artikel 44 van het
BTW-Wetboek en artikel 265 van het
Wetboek van de
inkomstenbelastingen 1992**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp, dat de regering u ter goedkeuring voorlegt, is er op gericht het juridisch kader voor de effectisering van schuldvorderingen waarvoor de basis werd gelegd door de wet van 5 augustus 1992 tot wijziging wat de instellingen voor belegging in schuldvorderingen betreft, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, aan te passen aan de economische en juridische ontwikkelingen die zich sedert die datum hebben voorgedaan.

Dit ontwerp strekt er in de eerste plaats toe het wettelijk kader van Boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (hierna genoemd « de wet ») te verruimen ten einde de oprichting mogelijk te maken van instel-

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

3 JUILLET 1996

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 4 décembre 1990
relative aux opérations
financières et aux
marchés financiers, l'article 2075 du
Code civil, l'article 2 du Titre VI,
Livre I du Code de Commerce,
l'article 22 de la loi du 10 juin 1964
sur les appels publics à l'épargne,
l'article 44 du Code TVA et
l'article 265 du Code des
impôts sur les
revenus 1992**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le but de ce projet de loi que le gouvernement soumet à votre approbation est d'adapter le cadre juridique pour la titrisation des créances dont la base a été fixée par la loi du 5 août 1992 modifiant, en ce qui concerne les organismes de placement en créances, la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, aux développements économiques et juridiques qui se sont produits depuis cette date.

Le projet a d'abord pour but d'élargir le cadre légal du Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (appelée ci-après « la loi ») afin de permettre la création d'organismes de placement en créances (appelés ci-

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

lingen voor belegging in schuldvorderingen (hierna « IBS » genoemd) die voor hun financiering geen beroep doen op het publiek. Momenteel geldt als één van de voorwaarden voor de oprichting van een IBS dat de financieringsmiddelen minstens gedeeltelijk worden aangetrokken bij het publiek in België of in het buitenland.

De vereiste beroep te doen op het publiek betekent dat het bijzonder wettelijk kader voor effectiseringstransacties zoals bepaald in de wet van 4 december 1990 alle waarborgen moet bieden voor een afdoende bescherming van het beleggerspubliek. Gelet op de geringe vertrouwddheid van het algemeen beleggerspubliek met meer complexe financieringsinstrumenten betekent de vereiste op het publiek een beroep te doen, dat voor bepaalde economisch en financieel verantwoorde transacties niet van het wettelijk kader gebruik kan gemaakt worden. Hier tegenover staat dat de voornaamste voordelen van een effectiseringstransactie vaak worden gerealiseerd door de uitgifte van verschillende soorten effecten die specifiek zijn aangepast aan de concrete transactie en die worden geplaatst bij professionele beleggers.

Uit ervaringen in het buitenland blijkt dat effectisering een verder doorgedreven verdeling van taken tussen gespecialiseerde dienstverleners bewerkstelligt, in het bijzonder in de financiële sector. Het traditionele kredietprodukt wordt ten gevolge van een effectisering ontleed in zijn diverse dienstverleningscomponenten : het toestaan van het krediet (« *origination* »), de inning van de schuldvorderingen en de opvolging van de kredietrelatie (« *servicing* » of « *administration* ») en de financiering van het krediet via de emissie van effecten. In de Verenigde Staten stelt men vast dat voor al deze aspecten eigen markten ontstaan waardoor bijkomende inkomsten uit commissies gegenereerd worden. De ontwikkeling van effectisering in België zal aldus een behoefte doen ontstaan aan nieuwe vormen van dienstverlening (servicing van de portefeuille van schuldvorderingen, toezicht op de transactie voor rekening van de beleggers, diensten als beheersvennootschap, ontwikkeling van informaticasystemen). Hierin liggen nieuwe kansen besloten voor de verdere ontwikkeling van Brussel als financieel centrum op een wijze die normaal zal leiden tot bijkomende tewerkstelling in België.

In de tweede plaats wil dit ontwerp de door de wet voorziene structuren rationaliseren en vervolledigen.

In het bijzonder is het aangewezen om vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen (hierna « VBS » genoemd) niet langer te verplichten een beroep te doen op een onafhankelijke beheersvennootschap.

Om de rechten van de beleggers op de activa van een IBS beter te kunnen bepalen en beschermen, worden in dit wetsontwerp bepalingen opgenomen die :

après « OPCC ») qui ne font pas appel au public pour leur financement. Actuellement, une des conditions pour la création d'un OPCC est que les moyens de financement soient au moins partiellement recueillis auprès du public en Belgique ou à l'étranger.

L'exigence de faire un appel au public signifie que le cadre légal spécial pour les opérations de titrisation, déterminé par la loi du 4 décembre 1990, doit offrir toutes les garanties pour protéger l'ensemble des investisseurs de manière adéquate. Etant donné que la plupart des investisseurs n'ont pas assez d'expérience des instruments financiers plus complexes, l'exigence de faire un appel au public signifie que, pour certaines opérations économiquement et financièrement raisonnables, le cadre légal n'est pas utilisable. Les avantages principaux d'une opération de titrisation, par contre, sont souvent réalisés par l'émission de différentes catégories de titres adaptés spécifiquement à l'opération concernée et placés auprès des investisseurs professionnels.

L'expérience à l'étranger a montré que la titrisation entraîne une répartition plus poussée des tâches entre les établissements prestataires de services spécialisés, plus spécifiquement dans le secteur financier. Le produit classique des crédits est, grâce à la titrisation, analysé dans ses différentes composantes de prestations de services : l'octroi du crédit (« *origination* »), le recouvrement de créances et le suivi de la relation de crédit (« *servicing* » ou « *administration* ») et le financement du crédit par l'émission de titres. Aux Etats-Unis, l'on constate la naissance de marchés propres à chacun de ces aspects dont les commissions génèrent des revenus supplémentaires. Le développement de la titrisation en Belgique créera donc un besoin de nouvelles formes de prestations de services (servicing du portefeuille des créances, contrôle des transactions pour compte des investisseurs, services en tant que société de gestion, développement de systèmes d'informatique). Dans ce cadre de nouvelles opportunités pour le développement de Bruxelles en tant que place financière devraient normalement entraîner la création de nouveaux emplois en Belgique.

En second lieu, ce projet veut rationaliser et compléter les structures prévues par la loi.

Plus spécifiquement il est indiqué de ne plus obliger les sociétés d'investissement en créances (appelées ci-après « SIC ») à faire appel à une société de gestion indépendante.

Afin de mieux déterminer et protéger les droits des investisseurs en actifs d'un OPCC des dispositions sont incorporées dans ce projet de loi qui :

1° een VBS toelaten om haar vermogen in deelvermogens (zogenaaamde compartimenten) op te splitsen op een aan derden tegenwerpelijke wijze;

2° en VBS toelaten om op efficiënte en rechtsveilige wijze een zekerheid te verschaffen ten behoeve van de beleggers;

en

3° de houders van effecten van een IBS de mogelijkheid geven om professionele vertegenwoordigers aan te duiden die over hun belangen en de hen verstrekte zekerheden kunnen waken tijdens de looptijd van de effecten.

De bestaande wetgeving laat reeds de effectisering van schuldvorderingen uit hoofde van hypothecaire kredieten en consumentenkredieten toe. Het ontwerp wil de wettelijke belemmeringen opheffen die thans nog bestaan voor de effectisering van kredieten die gewaarborgd zijn door een landbouwvoorrecht of een scheepshypotheek. Aldus vallen de voordelen verbonden aan effectisering eveneens te beurt aan instellingen die zich sterk op die soorten kredieten toelagen.

Tenslotte strekt dit ontwerp er toe meer rechtszekerheid te scheppen omtrent een aantal belangrijke deelaspecten van effectiseringstransacties. Met dat doel worden een aantal bepalingen van de wet van 4 december 1990, van het Burgerlijk Wetboek, en van het Wetboek van Koophandel gewijzigd, in het bijzonder inzake :

1° de verhaalsrechten van derden op de activa van beleggingsfondsen;

2° de aansprakelijkheid van de deelnemers in beleggingsfondsen;

en

3° de inpandgeving van schuldvorderingen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK I

Art. 2

Het toepassingsgebied van Boek III van de wet van 4 december 1990 wordt uitgebreid teneinde het ook toepassing te doen vinden op instellingen voor belegging in schuldvorderingen (IBS) die om zich te financieren geen publiek beroep doen op het spaarwezen (« de private IBS »). Om die reden wordt voortaan een onderscheid gemaakt tussen drie categorieën van Belgische beleggingsinstellingen.

De drie soorten IBS hebben een grotendeels gemeenschappelijk privaatrechtelijk statuut. Waar nodig, worden voor de private IBS afwijkende regelen voorzien. Op deze wijze wordt de bestaande structuur van Boek III van de wet maximaal gerespecteerd.

Het statuut van een IBS zoals bedoeld in artikel 105, lid 1, 1° c) wordt uitsluitend bepaald door het

1° permettent à une SIC de diviser son patrimoine en des parts de patrimoine, appelés compartiments, d'une façon opposable à des tiers;

2° permettent à une SIC de procurer de façon efficace et juridiquement certaine, une sûreté aux investisseurs;

et

3° permettent aux détenteurs de titres d'un OPCC de désigner des représentants professionnels qui veillent à leurs intérêts et aux sûretés qui leur ont été procurées au cours de la durée des titres.

La législation existante permet déjà la titrisation des créances résultant des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation. Le projet veut éliminer les restrictions légales toujours existantes pour la titrisation des crédits garantis par un privilège agricole ou une hypothèque maritime. Ainsi, les avantages liés à la titrisation seront aussi accessibles aux organismes qui s'occupent de ce genre de crédits.

Finalement, ce projet a pour but de créer plus de sécurité juridique pour un nombre important d'aspects partiels des opérations de titrisation. Pour ce faire, un certain nombre de dispositions de la loi du 4 décembre 1990, du Code Civil et du Code de Commerce seront modifiées, particulièrement en ce qui concerne :

1° les droits de recours des tiers aux actifs des fonds de placement;

2° la responsabilité des participants aux fonds de placement;

et

3° le nantissement des créances.

COMMENTAIRE SUR LES ARTICLES

CHAPITRE I^{er}

Art. 2

Le champ d'application du Livre III de la loi du 4 décembre 1990 est élargi afin de pouvoir l'appliquer aux organismes de placement en créances (OPCC) qui, pour se financer, ne font pas appel à l'épargne publique (OPCC privé). Pour ces raisons, une distinction est donc faite entre trois catégories d'organismes de placement belges.

Les trois catégories d'OPCC ont pour la plupart un statut commun de droit privé. Là où cela est nécessaire, des dérogations sont prévues pour les OPCC privé. De cette manière, la structure existante du Livre III de la loi est respectée au maximum.

Le régime d'un OPCC visé à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1° c) sera exclusivement déterminé par le

openbaar of privaat karakter van de door haar verrichte transacties op de door haar uitgegeven effecten. De publieke verspreiding van door haar uitgegeven effecten zonder dat de IBS zelf heeft deelgenomen aan openbare effectentransacties, volstaat dus niet om de IBS een publiek statuut te laten verwerven.

Art. 3

De redactie van de artikelen 106, 114, 118 en 119quinquies van de wet wordt aangepast aan de gewijzigde structuur van artikel 105.

Art. 4

Het huidige artikel 108 van de wet schrijft voor dat alle vennootschappen voor belegging in schuldvoorringen beheerd moeten worden door een, in beginsel volledig onafhankelijke, beheersvennootschap. Be-doeling van dit voorschrift was zeker te stellen dat de VBS in het belang van de deelnemende beleggers zou worden beheerd.

Deze voorwaarde veroorzaakt echter een aantal moeilijke juridische problemen, in het bijzonder omtrent de aansprakelijkheid van de (bestuurs-) organen van de VBS. De verplichting beroep te doen op een onafhankelijke beheersmaatschappij verhoogt bovendien aanzienlijk de kosten verbonden aan de structuur.

Uit de ervaring in landen met een meer ontwikkelde effectiseringsmarkt blijkt dat de behartiging van de belangen van de beleggers evenzeer kan bereikt worden door te vertrouwen op de in de wet vastgelegde aansprakelijkheid van de bestuurders van de VBS en op bijzondere contractuele regelingen die terzake kunnen worden voorzien. Op de goede naleving van deze verplichtingen zal in het kader van de Belgische reglementering trouwens worden toegezien door een ratingagentschap, door een in de uitvoeringsbesluiten verplicht gestelde toezichtsvennootschap en, voor een VBS die beroep doet op het publiek, door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen.

De verplichting elke VBS te laten beheeren door een onafhankelijke beheersvennootschap wordt om deze redenen opgeheven. Dit belet evenwel niet dat de bestuursorganen van een VBS zich op contractuele basis kunnen laten adviseren en bijstaan door een meer gespecialiseerde dienstverlener. Deze contracten met gespecialiseerde dienstverleners mogen evenwel de autonomie van het bestuur van de VBS niet aantasten.

Art. 5

De huidige tekst van artikel 109, § 3 van de wet geeft aanleiding tot uiteenlopende interpretaties. Teneinde meer rechtszekerheid te scheppen, wordt

caractère public ou privé des opérations effectuées par l'OPCC relatives aux titres émis. La répartition dans le public de titres émis par un OPCC, sans que celui-ci a participé à une transaction publique sur valeurs mobilières, ne suffit donc pas pour faire acquérir le statut public par un OPCC.

Art. 3

La rédaction des articles 106, 114, 118 et 119quinquies de la loi est adaptée à la structure modifiée de l'article 105.

Art. 4

Le présent article 108 de la loi stipule que toutes les sociétés d'investissement en créances doivent être gérées par une société de gestion, en principe, entièrement indépendante. L'intention de cette disposition était de s'assurer que la SIC soit gérée dans l'intérêt des investisseurs participants.

Cependant, cette condition cause un certain nombre de difficultés juridiques, particulièrement en ce qui concerne la responsabilité des organes (de gestion) d'une SIC. De plus, cette obligation de faire appel à une société de gestion indépendante augmente considérablement les frais liés à la structure.

L'expérience des autres pays où il y a un marché de titrisation plus développé prouve que les intérêts des investisseurs peuvent tout aussi bien être défendus en faisant confiance à la responsabilité des administrateurs de la SIC définie dans la loi et dans les règles contractuelles spécifiques qui, dans ce cas, pourront être prévues. Dans le cadre de la réglementation belge, le respect de ces obligations sera d'ailleurs vérifié par une agence de rating, par une société de contrôle imposée par les arrêtés d'exécution et, pour une SIC faisant appel au public, par la Commission bancaire et financière.

L'obligation que toute SIC soit gérée par une société de gestion indépendante est pour ces raisons supprimée. Cela n'empêche pas les organes de gestion d'une SIC d'engager sur base contractuelle, un prestataire de services plus spécialisé en conseils et assistance. Ces contrats avec des prestataires de services spécialisés ne pourront toutefois pas porter atteinte à l'autonomie de la gestion de la SIC.

Art. 5

Le présent texte de l'article 109, § 3 de la loi donne lieu à des interprétations divergentes. Afin de créer plus de sécurité juridique, le texte est formulé d'une

de tekst op een andere wijze geformuleerd zonder evenwel afbreuk te doen aan het oorspronkelijk opzet. Een VBS zal ook in de toekomst een beleggingsinstelling moeten zijn waarvan het beleggingsbeleid voorziet dat haar opbrengsten regelmatig worden uitgekeerd en niet worden gekapitaliseerd met het oog op de inkoop van de rechten van deelneming of louter in functie van de fiscale doelstellingen. Dit fundamenteel kenmerk van de VBS mag evenwel niet beletten dat reserves worden aangelegd met het oog op latere uitkeringen overeenkomstig de financiële plannen of om de risico's van tekortkomingen in de betalingen van de schuldvorderingen te dekken.

Art. 6

Artikel 111 van de wet geeft een juridische omschrijving van een beleggingsfonds. Dit ontwerp wil deze omschrijving aanvullen om een aantal rechtsonzekerheden weg te nemen die voortvloeien uit het gebrek aan rechtspersoonlijkheid van een beleggingsfonds.

In een eerste lid van de nieuwe paragraaf wordt de aansprakelijkheid van deelnemers van het fonds voor de door de beheersvennootschap voor rekening van het fonds aangegane schulden beperkt tot hun deel van het netto-actief.

Deze beperking is noodzakelijk aangezien de wettelijke omschrijving van het fonds als een contractuele onverdeeldheid tussen de deelnemers, inhoudt dat de deelnemers als debiteuren van de van de voor rekening van het fonds aangegane schulden en uitgegeven obligaties moeten worden beschouwd (zie Cornelis, L. en Peeters, J., « De gemeenschappelijke beleggingsfondsen en -vennootschappen » in « De nieuwe beurswetgeving, Biblo, 1991, blz. 233).

Omgekeerd wordt uitdrukkelijk gesteld dat de schuldeisers van de deelnemers, evenmin als de schuldeisers van de beheersvennootschap, enig verhaal hebben op de activa die zich in het fonds bevinden.

In bepaalde rechtspraak wordt in twijfel getrokken dat de beheersvennootschap in rechte kan optreden voor de deelnemers in het fonds. Dit standpunt maakt het in de praktijk bijzonder moeilijk voor de deelnemers om in rechte op te komen voor hun belangen. Daarom wil dit ontwerp de beheersvennootschap deze vertegenwoordigingsbevoegdheid toekennen krachtens een uitdrukkelijke wetsbepaling.

De Regering deelt niet de mening van de Raad van State dat deze bepaling onverenigbaar is met de beginselen die ten grondslag liggen aan het recht op een eerlijk proces; een dergelijke strikte analyse van de regel « *nul ne plaide par procureur* » is verlaten door de meer recente rechtspraak en rechtsleer terzake. Er wordt thans aanvaard dat de regel « *nul ne plaide par procureur* » geen algemeen rechtsbeginsel is en niet raakt aan de openbare orde en dat in bepaalde gevallen de niet-bekendmaking van de naam van de materiële procespartij begrijpelijk en

autre façon sans toutefois compromettre l'intention initiale. Désormais, une SIC sera toujours un organisme de placement dont la politique de placement est de distribuer régulièrement les revenus et non pas de les capitaliser dans le but du rachat des droits de participation ou uniquement en fonction d'objectifs fiscaux. Cette caractéristique de la SIC ne peut toutefois empêcher la constitution de réserves pour des distributions ultérieures conformément aux programmes financiers ou pour couvrir les risques de défaut de paiement des créances.

Art. 6

L'article 111 de la loi donne une description juridique d'un fonds de placement. Ce projet veut compléter cette description afin de supprimer quelques insécurités juridiques dues au manque de personnalité juridique d'un fonds de placement.

Dans un premier alinéa du nouveau paragraphe, la responsabilité des participants du fonds pour les dettes contractées pour compte du fonds par la société de gestion est limitée à leur part dans l'actif net.

Cette limitation est nécessaire vu que la définition légale du fonds comme une étant une indivision contractuelle entre les participants implique que ceux-ci doivent être considérés comme les débiteurs des dettes et des obligations contractées pour compte du fonds (voir Cornelis, L. en Peeters, J., « *De gemeenschappelijke beleggingsfondsen en -vennootschappen* » dans « *De nieuwe beurswetgeving*, Biblo, 1991, p. 233).

Inversément il est explicitement prévu que ni les créanciers des participants ni les créanciers de la société de gestion n'ont de recours sur les actifs du fonds.

Une certaine jurisprudence met en doute que la société de gestion puisse agir en justice pour les participants du fonds. Dans la pratique, il devient alors très compliqué pour les participants de défendre leurs intérêts en justice. C'est la raison pour laquelle ce projet accorde à la société de gestion ce pouvoir de représentation en vertu d'une disposition légale explicite.

Le Gouvernement ne partage pas l'opinion du Conseil d'Etat selon laquelle cette disposition n'est pas compatible avec les principes qui se trouvent à la base du droit à un procès équitable. Une telle analyse stricte de la règle « *nul ne plaide par procureur* » est abandonnée par la jurisprudence et la doctrine plus récentes en la matière. Il est actuellement admis que la règle « *nul ne plaide par procureur* » n'est pas un principe général de droit, et n'atteint pas à l'ordre public de même que dans certains cas l'absence de publicité du nom de la partie au procès est compré-

aanvaardbaar is om het optreden in rechte niet onmogelijk of al te bezwaarlijk te maken (zie ondermeer Broeckx, K., « Vertegenwoordiging in rechte en naamlening in het geding », *R.W.*, 1994-1995, 548-253, onder verwijzing naar ondermeer Cass. 28 september 1984, Arr. Cass. 25 november 1993, Rec. Cass 1994, 63 en Storme, M.E., « Rechtsopvolging onder bijzondere titel tijdens het burgerlijk geding in België en Nederland », *R.W.*, 1993-1994, blz. 169). Uit de rechtspraak blijkt dat dit beginsel in de praktijk dient te wijken voor een hoger beginsel, met name de mogelijkheid om toegang te hebben tot het gerecht. Deze zienswijze is precies van toepassing in het geval van een beleggingsfonds waarvan de deelbewijzen als toonderstukken onder het publiek zijn verspreid.

De Regering meent bovendien dat de voorgestelde bepaling geen inbreuk inhoudt op artikel 6 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens dat iedere rechtsonderhorige het recht op een onpartijdige rechter toekent. Het recht van een procespartij om een rechter te wraken omwille van een persoonlijk belang bij de zaak of een band met de tegenpartij (artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek) raakt niet de openbare orde. De wetgever kan dit vorm geven of beperken in functie van de goede rechtsbedeling. Het recht op een onpartijdige rechter wordt niet zozeer gegarandeerd door artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek, maar door het principe van de onpartijdigheid van de rechter zelf zoals uitgewerkt in diverse andere wettelijke bepalingen, waaronder vooral artikel 831 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 7

De wijzigingen strekken ertoe de exacte draagwijdte van artikel 115, § 6 te verduidelijken.

Art. 8

Artikel 117 wordt aangepast teneinde rekening te houden met de wijziging van artikel 111 van de wet.

Art. 9

Artikel 119bis, 2° wordt aangepast om een VBS toe te laten zich te financieren zonder beroep te doen op het publiek.

Art. 10

Artikel 119ter, eerste en tweede lid worden gewijzigd om een VBS niet langer te verplichten beroep te doen op een beheersvennootschap. Er wordt ook verduidelijkt dat de door een beheersvennootschap of door een VBS aan een inningsagent toevertrouwde

hensible et admissible, afin de ne pas rendre le fait d'ester en justice impossible ou par trop difficile (voir entre autres Broeckx, K., « Vertegenwoordiging in rechte en naamlening in het geding », *R.W.*, 1994-1995, 548-253, onder verwijzing naar ondermeer Cass. 28 septembre 1984 Arr. Cass. 25 novembre 1993, Rec. Cass 1994, 63 en Storme, M.E., « Rechtsopvolging onder bijzondere titel tijdens het burgerlijk geding in België en Nederland », *R.W.*, 1993-1994, p. 169). Il ressort de la jurisprudence, que dans la pratique, ce principe doit céder le pas à un principe plus important, à savoir celui d'avoir accès à une juridiction. Cette opinion s'applique précisément dans le cas d'un fonds de placement dont les parts sont disséminées dans le public comme titres au porteur.

Le gouvernement est de plus d'avis que la disposition proposée ne constitue pas une infraction à l'article 6 du Traité relatif à la protection des droits de l'homme, qui reconnaît à tous les justiciables le droit à un juge impartial. Le droit d'une partie au procès de récuser un juge du fait d'un intérêt personnel à l'affaire ou d'un lien avec la partie adverse (article 828 du Code judiciaire) n'est pas d'ordre public. Le législateur choisit de préciser ou limiter ce droit en fonction d'une bonne administration de la justice. Le droit de recourir à un juge impartial est moins garanti par l'article 828 du Code judiciaire que par le principe de l'impartialité du juge proprement dite, comme précisé dans d'autres dispositions légales, parmi lesquelles l'article 831 du Code judiciaire.

Art. 7

Les modifications ont pour but d'éclairer la portée exacte de l'article 115, § 6.

Art. 8

L'article 117 est adapté pour tenir compte de la modification à l'article 111 de la loi.

Art. 9

L'article 119bis, 2° est adapté pour permettre à une SIC de se financer sans faire appel au public.

Art. 10

A l'article 119ter, les alinéas 1^{er} et 2 sont modifiés pour ne plus obliger une SIC à faire appel à une société de gestion. Il est aussi précisé que les tâches confiées par une société de gestion ou une SIC à un agent de recouvrement ne doivent pas se limiter au

taken niet uitsluitend beperkt moeten zijn tot de loutere inning van de schuldvorderingen. In andere landen stelt men bijvoorbeeld vast dat de innings-agent ook wordt belast met diverse aspecten van de opvolging van de schuldvorderingen en met de noodzakelijke contacten met de schuldenaars van de schuldvorderingen.

Het nieuwe tweede lid bevat een aangevulde lijst van afwijkingen van andere wetsbepalingen, die nodig zijn om effectisering mogelijk te maken :

In 2° en 3° van het nieuwe tweede lid wordt afge-
weken van de wetgeving inzake landbouwleningen en inzake scheepshypotheken teneinde te vermijden dat een overdracht van schuldvorderingen die door een landbouwvoorrecht of door een scheepshypothek gewaarborgd zijn, zouden moeten ingeschreven worden in de respectieve registers. Dergelijke inschrijvingen zouden aanzienlijke bijkomende kosten met zich meebrengen die de effectisering van dit soort schuldvorderingen zeer onaantrekkelijk zouden maken. Om dezelfde reden werd eerder in artikel 51 van de wet op het hypothecair krediet voorzien in een afwijking van artikel 5 van de hypotheekwet. Er bestaat geen reden om dit voordeel wel toe te kennen aan de traditionele hypothecaire kredietverleners, maar niet aan kredietverleners die zich toelagen op landbouwleningen of de financiering van schepen.

Een van de doelstellingen van dit ontwerp is een IBS de mogelijkheid te geven een zekerheid te vestigen op zijn activa. Indien zijn activa bestaan uit hypothecaire woonkredieten, moet deze zekerheid zich ook kunnen uitstrekken tot de aan die kredieten verbonden levensverzekeringen. Het vierde lid van artikel 119^{ter} moet daarom worden gewijzigd.

Art. 11 en 12

Het voorgestelde artikel 119^{quater}, § 2 en het voorgestelde artikel 119^{sexies}, § 2 schrijven voor dat het onderscheid tussen een openbare en private IBS ook moet worden weergegeven in de naam van de IBS.

Art. 13

In artikel 13 van het ontwerp wordt een VBS toegestaan om zijn vermogen op een aan derden tegenwerpelijke wijze onder te verdelen in zelfstandige compartimenten. Zoals de Raad van State terecht opmerkt bestaat een identieke mogelijkheid thans reeds voor de Bevek's (artikel 115, § 6 van de wet). Zoals voor de Bevek's is een afwijking van de artikelen 7 en 8 van de hypotheekwet verantwoord in het licht van de bijzondere aard van deze instellingen, de belangrijke kostenvermindering en flexibiliteit voor de beleggers en de behoefte om deze Belgische instellingen even aantrekkelijk te maken als hun voor-

seul recouvrement des créances. Dans d'autres pays par exemple, il est constaté que l'agent de recouvrement est également chargé de différents aspects du suivi des créances et des contacts nécessaires avec les débiteurs des créances.

Le deuxième alinéa nouveau comprend une liste complétée des dérogations à d'autres dispositions légales, nécessaires pour pouvoir réaliser la titrisation :

Dans les 2° et 3° du deuxième alinéa nouveau, il est dérogé à la législation sur les prêts agricoles et sur les hypothèques maritimes afin d'éviter l'inscription dans les registres respectifs d'une cession de créances garanties par un privilège agricole ou un hypothèque maritime. De telles inscriptions entraîneraient des frais supplémentaires considérables rendant la titrisation de telles créances très peu intéressante. Pour la même raison, une dérogation à l'article 5 de la loi hypothécaire avait déjà été insérée par l'article 51 de la loi sur le crédit hypothécaire. Il n'y a pas de raison d'offrir cet avantage aux organismes qui octroient des crédits hypothécaires classiques et de les refuser à ceux qui s'occupent de prêts agricoles ou de financement maritime.

Un des objectifs de ce projet est de permettre à un OPCC d'établir une sûreté sur ses actifs. Si ses actifs sont composés de crédits hypothécaires, cette sûreté doit aussi pouvoir s'étendre aux assurances-vie liées à ces crédits. L'alinéa 4 de l'article 119^{ter} doit donc être modifié.

Art. 11 et 12

L'article 119^{quater}, § 2 proposé de même que l'article 119^{sexies}, § 2 proposé stipulent que la distinction entre un OPCC faisant appel au public et un OPCC privé, doit aussi apparaître dans l'appellation de l'OPC.

Art. 13

Dans l'article 13 du projet une SIC est autorisée à diviser son patrimoine en compartiments indépendants, de façon opposable aux tiers. Ainsi que le Conseil d'Etat le fait remarquer, il existe actuellement une possibilité identique pour les Sicav (article 115, § 6 de la loi). Comme pour les Sicav, une exception aux articles 7 et 8 de la loi hypothécaire est justifiée par la nature particulière de ces institutions, l'importance de la diminution des coûts et la flexibilité pour l'investisseur de même que par le besoin de rendre ces établissements belges attractifs comme leur homologues étrangers (documents parle-

naamste buitenlandse equivalenten (zie Parl. Stukken, Kamer, zitting 1989-1990, n° 1156/1, blz. 63).

Voor een VBS is deze mogelijkheid van bijzonder belang omdat aldus de rechten van verschillende categorieën van effectenhouders duidelijker kunnen worden verbonden aan welbepaalde bestanddelen van het vermogen van de VBS. Aan de becommernis van de Raad van State dat een afwijking van de fundamentele beginselen van artikel 7 en 8 van de hypotheekwet de uitzondering moet blijven en niet de regel mag worden, wordt tenvolle tegemoetgekomen aangezien de mogelijkheid van compartimentering strikt beperkt blijft tot welbepaalde categorieën van beleggingsinstellingen bedoeld in Boek III van de wet van 4 december 1990. Men mag bovendien niet uit het oog verliezen dat deze instellingen bedoeld zijn om de activa die zij verwerven uitsluitend te beheren voor de deelnemers en dat een samenloop met andere schuldeisers in het kader van deze wetgeving als zeer uitzonderlijk moet worden beschouwd. De regeling die voorzien wordt door het derde lid van het nieuwe artikel 119septies beschermt trouwens op afdoende wijze derden-schuldeisers. Elke verbintenis moet uiterlijk op het ogenblik dat zij wordt aangegaan op een niet mis te verstane wijze worden toegewezen aan een bepaald compartiment. Bij gebrek aan een dergelijke toewijzing zal de schuldeiser in kwestie een verhaalsrecht hebben tegen alle compartimenten en zullen de beleggers van die compartimenten genoeg moeten nemen met een aansprakelijkheidsvordering tegen de bestuurders van de beleggingsvennootschap (zie Cornelis, L. en Peeters, J., o.c., blz. 346-347).

Art. 14

Artikel 109, § 1, 2° wordt gewijzigd ingevolge de invoering van een nieuw artikel 119septies.

Art. 15

In dit artikel worden bepalingen van privaatrechtelijke aard opgesomd die niet van toepassing zijn op een private IBS. Om redactionele en logistieke redenen, in het bijzonder gelet op de reeds vergenvorderde werkzaamheden inzake de codificatie van het vennootschapsrecht en het financieel recht, is het transparanter om deze bepalingen op te nemen in een artikel 119octies in de wet van 4 december 1990.

Art. 16

Dit artikel voorziet in bijzondere regelen die enerzijds de complexe structuur die bij een effectisering nodig is beter beheersbaar moeten maken en die anderzijds de aantrekkelijkheid van de in het kader van de verrichting uitgegeven effecten verhogen voor beleggers.

mentaires, Chambre session 1989-1990, n° 1156/1 p. 63).

Pour une SIC, cette possibilité présente un intérêt particulier, car, ainsi, les droits des différentes catégories de détenteurs de titres peuvent être plus clairement liés à des éléments bien déterminés du patrimoine de la SIC. Le souci du Conseil d'Etat selon lequel une dérogation aux principes fondamentaux des articles 7 et 8 de la loi hypothécaire doit rester l'exception et non pas devenir la règle, est entièrement rencontré vu que la possibilité de compartimenter reste limitée à certaines catégories bien précises d'organismes de placement, visés au Livre III de la loi du 4 décembre 1990. De plus l'on ne peut pas perdre de vue que ces organismes sont visés afin de gérer exclusivement les actifs qu'ils ont acquis pour compte des participants, et que le concours avec d'autres créanciers dans le cadre de cette législation doit être considéré comme très exceptionnel. La règle prévue par le troisième alinéa du nouvel article 119septies, protège d'ailleurs de façon concluante les tiers-crédanciers. Chaque engagement doit au plus tard au moment qu'il est pris, être affecté à un compartiment donné. Si une telle affectation devait faire défaut, le créancier en question disposera d'un droit de recours et les investisseurs dans ce compartiment devront se contenter d'une requête en responsabilité contre les administrateurs de l'organisme de placement (voir Cornelis L. et Peeters J., o.c., pp. 346-347).

Art. 14

L'article 109, § 1^{er}, 2° est modifié à la suite de l'introduction d'un nouvel article 119septies.

Art. 15

Dans cet article sont énumérées les dispositions de droit privé qui ne s'appliquent pas à un OPCC privé. En vertu de considérations légistiques et rédactionnelles, et en particulier considérant les travaux déjà fort avancés en matière de codification du droit de sociétés et du droit financier, il est plus transparent de reprendre ces dispositions dans un article 119octies de la loi du 4 décembre 1990.

Art. 16

Cet article définit des règles spécifiques qui d'une part doivent faciliter la compréhension de la structure complexe nécessaire lors d'une titrisation et d'autre part augmentent pour les investisseurs l'attrait des titres émis dans le cadre de l'opération.

a) In een eerste paragraaf wordt de mogelijkheid voorzien om de houders van effecten die een schuld-vordering op de IBS inhouden (dit is schuldinstrumenten in de zin van artikel 1, § 1, 1° a) van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs) vanaf het begin van de transactie en op permanente wijze te laten vertegenwoordigen door één of meer onafhankelijke personen. Dit laat niet alleen toe dat de belangen van meestal internationaal verspreide effectenhouders professioneel en centraal worden behartigd, maar brengt ook de zekerheid dat de emit-tent bij onvoorziene omstandigheden onmiddellijk een gesprekspartner heeft die namens de effecten-houders kan optreden en bepaalde beslissingen kan nemen. De tussenkomst van deze vertegenwoordigers laat bovendien toe (re)acties vanwege individuele houders van schuldinstrumenten te kanaliseren. De tussenkomst van dergelijke vertegenwoordigers naar het voorbeeld van de Anglo-Amerikaanse trustee draagt in belangrijke mate bij tot de stabiliteit van de complexe effectiseringsstructuren.

De aanstelling van één of meer vertegenwoordigers vergemakkelijkt bovendien het stellen van een zekerheid ten gunste van de houders van de schuld-instrumenten, alsook — in voorkomend geval — de tegeldemaking van die zekerheid.

Het vestigen van een roerende zakelijke zekerheid ten gunste van een klasse van toondereffecten lijkt praktisch gezien moeilijk realiseerbaar zonder dat een partij bereid wordt gevonden deze zekerheid namens de effectenhouders te beheren.

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State wenst de Regering te beklem-tonen dat geenszins gepoogd werd de Anglo-Ameri-kaanse rechtsfiguur van de trust te kopiëren in het Belgisch recht. Wel is het de bedoeling om binnen ons rechtsbestel regelgevend op te treden zodat met meer rechtszekerheid en flexibiliteit de rol die een trustee in Anglo-Amerikaanse effectiseringsstructuren vervult, ook bij Belgische effectiseringsstructuren kan worden vervuld (voor een juridische analyse van soortgelijke contractuele regelingen naar Belgisch recht, zie Van Gerven, W., « De trustee bij internationale in de Europese rekeneenheid uitgedrukte obli-gatieleningen », TPR, 1964, 164-195).

Terzake kan ondermeer verwezen worden naar het voorbeeld van Luxemburg waar in 1987 een wet-telijke basis werd gecreëerd om naar aanleiding van een emissie door de emittent één of meer vertegen-woordigers van de houders van obligaties te laten aanstellen (*L. 9 avril 1987 concernant la représenta-tion des obligataires, Pasinomie Luxembourgeoise, 1987, 390-394*).

De aanstelling dient te geschieden hetzij voor de emissie door de emittent, hetzij na de emissie door de algemene vergadering van de houders van de schuld-instrumenten.

De regelen inzake de aanstelling van vertegen-woordigers overlappen met de regeling die de gecoör-

a) Au premier paragraphe, est prévue la possibi-lité pour les détenteurs de titres qui détiennent des créances sur un OPCC (c'est-à-dire des titres de créances au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1° a) de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur con-trôle, aux intermédiaires et conseillers en place-ments) de se faire représenter, dès le début de la transaction et de manière permanente, par une ou plusieurs personnes indépendantes. Ceci ne permet pas seulement la défense de manière professionnelle et centralisée des intérêts des détenteurs souvent internationaux, mais assure aussi à l'émetteur un partenaire direct qui dans des circonstances impré-vues peut agir au nom des détenteurs et prendre certaines décisions. L'intervention de ces représen-tants permet en outre de canaliser des (ré)actions de la part des détenteurs individuels de titres de créan-ces. L'intervention de tels représentants suivant l'exemple du trustee anglo-américain contribue de manière significative à la stabilité des structures complexes de titrisation.

La nomination d'un ou plusieurs représentants facilite en outre l'établissement d'une sûreté en fa-veur des détenteurs des titres de créances ainsi que, le cas échéant, le recouvrement de cette sûreté.

L'établissement d'une sûreté juridique précise en faveur d'une catégorie de titres au porteur, semble difficilement réalisable au niveau pratique, sans qu'une partie puisse gérer cette sûreté au nom des porteurs de ces titres.

Afin de rencontrer les objections du Conseil d'Etat, le Gouvernement souhaite souligner qu'il n'a absolu-ment pas tenté de copier le système juridique du trust américain dans le droit belge. L'intention est par contre bien celle, de légiférer afin que dans notre régime juridique, mais avec plus de sécurité juridi-que et de souplesse, le rôle que remplit le trustee dans les structures de titrisation anglo-américaines, puisse aussi être rempli dans les structures belges de titrisation (pour l'analyse juridique des règles juridi-ques contractuelles analogues, voir Van Gerven W., « *De trustee bij internationale in de Europese reken-eenheid uitgedrukte obligatieleningen* », TPR, 1964, 164-195).

En cette matière, il peut être référé entre autres à l'exemple du Luxembourg, où, en 1987 une base léga-le fut créée afin qu'à l'occasion d'une émission par un émetteur, un ou plusieurs représentants des por-teurs d'obligations puissent être désignés (*L. 9 avril 1987 concernant la représentation des obligataires, Pasinomie Luxembourgeoise, 1987, 390-394*).

Cette désignation doit se produire soit avant l'émission, par l'émetteur, soit après l'émission par l'assemblée générale des porteurs de titres de créan-ce.

Les règles en matière de désignation des représen-tants se chevauchent avec ce qui est prévu par les lois

dineerde wetten op de handelsvennootschappen voorzien omtrent de algemene vergadering van obligatiehouders. De in die wetgeving voorziene procedures voor raadpleging van de obligatiehouders zijn evenwel onvoldoende aangepast om aan de doeleinden van een effectisering tegemoet te komen.

Daarom stelt het ontwerp dat deze regelen slechts toepasselijk zijn in zoverre daarvan niet wordt afgeweken in de emissievoorwaarden.

Aangezien een fonds voor belegging in schuldvorderingen eveneens schuldinstrumenten kan uitgeven om zich te financieren, worden de regelen van de artikelen 91 tot 101 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen eveneens, in beginsel, van toepassing verklaard op dergelijke fondsen. Het zijn dan de beheersvennootschap en haar raad van bestuur die de verantwoordelijkheden dragen die de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen oplegt aan de vennootschapemittent en haar raad van bestuur.

De aanstelling en de bevoegdheden van de vertegenwoordigers moeten op een zo effectief mogelijke wijze bekend gemaakt worden. In geval van een benoeming voor de emissie moeten de emissievoorwaarden de aanstelling en de bevoegdheden van de vertegenwoordigers bevatten, zodanig dat, wanneer beleggers de schuldinstrumenten verwerven, zij duidelijk geïnformeerd zijn omtrent de draagwijdte van de vertegenwoordiging en omtrent de rechten die zij aan de aanstellingsovereenkomst ontleenen.

In vele gevallen zullen de door de IBS uitgegeven schuldinstrumenten aan toonder zijn. De identiteit van de houders van de effecten zal in die gevallen dus aan de vertegenwoordigers niet gekend zijn. Teneinde snel en efficiënt te kunnen optreden, worden de vertegenwoordigers daarom toegestaan ten aanzien van alle derden, met inbegrip van openbare of ministeriële ambtenaren zoals notarissen en hypotheekbewaarders, in rechte en in faillissementen en analoge procedures op te treden zonder noodzakelijk de identiteit van de houders van de schuldinstrumenten aan te geven.

Voor schuldinstrumenten die worden aangeboden aan het publiek is het aangewezen de Koning te machtigen om nadere regelen te bepalen voor de erkenning van de vertegenwoordigers, voor de bekendmaking van hun aanstelling, hun bevoegdheden en herroeping alsook de mogelijke beperkingen die aan hun bevoegdheden kunnen worden gesteld en de vereisten voor hun onafhankelijkheid ten aanzien van de cedent, de beheersvennootschap en de instelling voor belegging in schuldvorderingen.

De invoering van deze regeling belet geenszins om in gevallen waar dat meer opportuun lijkt, bijvoorbeeld omwille van de bij de verrichtingen betrokken partijen of landen, dezelfde doelstellingen op een andere wijze na te streven zonder dat vertegenwoordigers zoals beoogd in deze bepalingen worden aangesteld. De bepalingen van artikel 119*nonies*, § 1, zullen in dergelijke gevallen dan ook geen toepassing vinden.

coördonnées sur les sociétés commerciales concernant l'assemblée générale des porteurs d'obligations. Les procédures de consultation des porteurs d'obligations prévues par cette législation sont pourtant insuffisamment adaptées pour parvenir aux objectifs d'une titrisation.

Pour cette raison, le projet établit que ces règles ne sont applicables que pour autant qu'il n'en soit pas dérogé dans les conditions d'émission.

Vu qu'un fonds de placement en créances peut également émettre des titres de créances pour se financer, les règles des articles 91 à 101 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales sont en principe également déclarées d'application sur de tels fonds. Ce sont alors la société de gestion et son conseil d'administration qui portent la responsabilité qu'imposent les lois coordonnées sur les sociétés commerciales à la société émettrice et à son conseil d'administration.

La désignation et les compétences des représentants doivent être rendues publiques de manière la plus effective. Dans le cas d'une nomination avant l'émission, les conditions d'émission doivent contenir la désignation de même que les compétences des représentants de manière à ce que, lorsque les investisseurs acquièrent les titres de créance, ils soient correctement informés de la portée de la représentation et des droits qu'ils empruntent à la convention de désignation.

Dans beaucoup de cas, les titres de créance émis par l'OPCC seront au porteur. L'identité des détenteurs des titres ne sera donc pas connue par les représentants. C'est pourquoi, afin de pouvoir intervenir rapidement et efficacement, les représentants sont autorisés à l'égard de tous les tiers, en ce compris les fonctionnaires publics et ministériels tels que les notaires et les conservateurs des hypothèques, à intervenir en droit et dans des faillites et procédures similaires sans qu'ils fournissent nécessairement l'identité des détenteurs de titres.

Pour les titres de créances qui sont offerts au public, il s'indique que le Roi soit habilité à édicter des règles plus précises pour l'agrément des représentants, pour la publicité de leur désignation, leur compétence et leur révocation, ainsi que les limitations possibles qui peuvent être apportées à leur compétences, de même que les exigences en matière d'indépendance par rapport au cedant, de la société de gestion, et de l'organisme de placement en créances.

L'introduction de cette règle n'empêche nullement de poursuivre dans des cas qui semblent plus opportuns, les mêmes objectifs d'une autre façon, tels que par exemple à cause des parties ou des pays concernés par les opérations, sans que des représentants tels que visés dans ces dispositions, soient désignés. Les dispositions de l'article 119*nonies*, § 1^{er}, ne trouveront pas non plus à s'appliquer dans de tels cas.

b) In de tweede paragraaf wordt het, naar het voorbeeld van artikel 97 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, mogelijk gemaakt om een pand te vestigen vooraleer de gewaarborgde schuldinstrumenten zijn uitgegeven. Aldus kan ook een pand worden gevestigd in de gevallen dat geen permanente vertegenwoordigers worden aangesteld.

Aangezien de samenstelling van de portefeuille van schuldvorderingen en de andere activa van de VBS tijdens de looptijd van de schuldinstrumenten kan wijzigen, wordt uitdrukkelijk gesteld dat een VBS schuldvorderingen en andere activa die zij in de toekomst zal verwerven, in pand kan geven, en dat activa die in vervanging komen van voorheen reeds verpande schuldvorderingen van rechtswege, zonder enige formaliteiten, het voorwerp zullen uitmaken van hetzelfde pand. Aangezien aldus, na de uitgifte van de gewaarborgde schuldinstrumenten verpande activa zullen vervangen worden, nieuwe activa kunnen worden toegevoegd en op het ogenblik van de pandvestiging toekomstige activa bij hun ontstaan of verwerving door de VBS voorwerp van het pand zullen uitmaken, dienen de toekomstige bestanddelen en de wijzigingen aan het voorwerp van het pand vrijgesteld te worden van artikel 445, vierde lid, van de faillissementswet. Deze vrijstelling geldt enkel indien het pand op de oorspronkelijke activa gevestigd wordt voor of gelijktijdig met de uitgifte van de gewaarborgde effecten. Latere wijzigingen of toevoegingen kunnen dus niet op grond van artikel 445, vierde lid worden gesanctioneerd.

Deze mogelijkheid tot pandvestiging is van bijzonder groot belang voor de effectivering van hypotheekaire kredieten. Voor alle kredieten die een kredietinstelling verstrekt, moet zij in beginsel een bepaalde hoeveelheid eigen vermogen aanhouden om de aan die kredieten verbonden risico's te dekken. Men noemt dit de « risicoweging » van de activa van een kredietinstelling. Omwille van de hypotheekaire waarborg wordt voor de risicoweging van bepaalde hypotheekaire kredieten slechts rekening gehouden met 50 % van de hoofdsom van het krediet. Wanneer dergelijke kredieten geëffectiseerd worden, zullen andere kredietinstellingen slechts bereid zijn in de aldus gecreëerde hypotheekaire schuldinstrumenten te beleggen indien de hoeveelheid eigen vermogen die zij moeten aanhouden om de aan deze schuldinstrumenten verbonden risico's te dekken niet hoger is dan het bedrag nodig voor een rechtsreeks hypotheekair krediet.

Teneinde binnen de Europese wetgeving die de percentages van eigen vermogen vastlegt een 50 % weging toe te kennen aan de hypotheekaire schuldinstrumenten, zouden de houders van die schuldinstrumenten de mogelijkheid moeten hebben om de rechten verbonden aan de hypotheeken zelf uit te oefenen. Dit kan worden verwezenlijkt door de hypotheekaire schuldvorderingen in pand te geven aan de houders van de schuldinstrumenten en hen het recht te geven te vorderen dat bij de uitwinning van het

b) Au deuxième paragraphe, selon l'exemple de l'article 97 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, il est possible d'établir un gage avant l'émission des titres de créances garantis. Ainsi, un gage est établi dans les cas où il n'y a pas de nomination de représentants permanents.

Etant donné que la composition du portefeuille des créances et des autres actifs d'une SIC peut changer au cours de la durée des titres de créances, il est explicitement dit qu'une SIC peut donner en gage les créances et les autres actifs qu'elle obtiendra dans l'avenir et que les actifs qui remplacent de droit des créances déjà données en gage feront l'objet, sans autres formalités, du même gage. Etant donné qu'ainsi, après l'émission de titres de créances garantis les actifs donnés en gage seront remplacés, de nouveaux actifs pourront être ajoutés et des actifs futurs, feront l'objet du gage lors de leur création ou de leur acquisition par la SIC, les composantes futures et les modifications à l'objet du gage doivent être exemptés de l'article 445, alinéa 4, de la loi sur le régime des faillites. Cette exemption ne s'applique que lorsque le gage est établi sur les actifs initiaux pour ou simultanément à l'émission des titres garantis. Des modifications ou des ajouts ultérieurs ne pourront donc pas être sanctionnés sur base de l'article 445, alinéa 4.

Cette possibilité d'établir un gage est très importante pour la titrisation des crédits hypothécaires. Un établissement de crédit qui octroie des crédits doit en principe disposer d'un certain montant de fonds propres pour couvrir les risques liés à ces crédits. Cette exigence est établie sur base d'une « pondération des risques » des actifs d'un établissement de crédit. Grâce à la garantie hypothécaire, on ne prend en compte pour la pondération des risques de certains crédits hypothécaires que 50 % du montant du crédit. Lorsque ces crédits sont titrisés, les autres établissements de crédit ne voudront investir dans les titres de créances hypothécaires créés dans ce cadre que si le montant des fonds propres dont ils doivent disposer pour couvrir les risques liés à ces titres de créances n'est pas supérieur au montant nécessaire pour un crédit hypothécaire direct.

Pour pouvoir octroyer aux titres de créances hypothécaires une pondération de 50 % dans le cadre de la législation européenne qui détermine les pourcentages des fonds propres, les détenteurs de ces titres de créances devraient avoir la faculté d'exercer les droits liés aux hypothèques. Ceci peut être réalisé en donnant en gage aux détenteurs des titres de créances, les créances hypothécaires et de même, qu'en leur donnant le droit qu'en cas d'éviction du gage, d'exiger de devenir propriétaires des titres de créan-

pand de hypothecaire schuldvorderingen aan hen in eigendom worden overgedragen. De toewijzing in eigendom kan enkel geschieden indien daartoe een verzoek wordt ingediend namens alle houders van de gewaarborgde effecten. In de praktijk zal dit betekenen dat de houders van de effecten zich zullen moeten organiseren of dat zij op bindende wijze vertegenwoordigd worden bij de uitwinning, bijvoorbeeld door een vertegenwoordiger aangesteld overeenkomstig de eerste paragraaf van artikel 15 van het ontwerp.

Wanneer hypothecaire schuldvorderingen in pand worden gegeven en een of meer vertegenwoordigers zijn aangesteld, zal de aanstellingsovereenkomst aan de vertegenwoordiger(s) de bevoegdheid toekennen om in welbepaalde gevallen namens de houders van de schuldinstrumenten op te treden bij de gedwongen verkoop van gehypothekeerde goederen en, waar nodig, handlichting te geven van hypotheek. Voor de akten die ter hypotheekkantoor moeten worden aangeboden zal de aanstellingsovereenkomst gelden als afdoende bewijs van de vertegenwoordigingsbevoegdheid van de vertegenwoordigers. In voorkomend geval zal die overeenkomst de authentieke vorm moeten aannemen om, conform de artikelen 1 en 93 van de hypotheekwet, het voorwerp van een hypothecaire publiciteit te kunnen uitmaken.

Art. 17

Dit artikel voorziet in een aanpassing van artikel 127, 4° van de wet van 4 december 1990.

Art. 18

Het eerste lid van artikel 127bis wordt gewijzigd om een IBS toe te laten ook leningen en kredieten aan te gaan om de risico's van tekortkomingen of laattijdigheid van betalingen van de geëffectiseerde schuldvorderingen te beheren (« *credit enhancement* »).

Nu in de wet de mogelijkheid wordt voorzien om de houders van effecten op permanente wijze te laten vertegenwoordigen door gespecialiseerde personen, kunnen zij rechtstreeks betrokken worden bij wijzigingen die zouden worden voorgesteld. In deze omstandigheden wordt het tweede lid van artikel 127bis best opgeheven en wordt deze problematiek beter opgevangen in aangepaste contractuele regelingen.

Art. 19

Het huidige Hoofdstuk II van Titel I van Boek III van de wet voorziet een gedetailleerd bestuursrechtelijk statuut voor collectieve beleggingsinstellingen. Dit statuut is evenwel uitsluitend ontworpen ter bescherming van het beleggerspubliek. In de mate dat een beleggingsinstelling geen beroep doet

ces hypothécaires. Pour pouvoir devenir propriétaire, une demande doit être faite à cet effet au nom de tous les détenteurs des titres garantis. Dans la pratique, cela signifiera que les détenteurs des titres devront s'organiser ou qu'ils sont représentés obligatoirement lors de l'éviction, par exemple par un représentant nommé conformément au 1^{er} paragraphe de l'article 15 du projet.

Lorsque des créances hypothécaires sont données en gage et qu'un ou plusieurs représentants sont nommés, la convention de nomination autorisera le(s) représentant(s) à agir dans des cas spécifiques au nom des détenteurs de titres de créances lors d'une vente forcée des biens hypothéqués et, là où il faut, d'accorder la mainlevée des hypothèques. En ce qui concerne les actes à présenter au bureau de conservation des hypothèques, la convention de nomination suffira comme preuve convaincante du pouvoir de représentation des représentants. Le cas échéant, cette convention devra être faite sous forme authentique afin de pouvoir faire l'objet d'une publicité hypothécaire conformément aux articles 1^{er} et 93 de la loi hypothécaire.

Art. 17

Cet article prévoit une modification de l'article 127, 4° de la loi du 4 décembre 1990.

Art. 18

Le premier alinéa de l'article 127bis est modifié pour permettre à un OPCC de demander des prêts et des crédits pour gérer les risques de défaut ou de retard de paiement des créances titrisées (« *credit enhancement* »).

Etant donné que la loi prévoit la possibilité de faire représenter les détenteurs de titres de façon permanente par des personnes spécialisées, ils pourront être associés directement aux modifications qui seraient proposées. Dans ces circonstances, il vaut mieux supprimer l'alinéa 2 de l'article 127bis et insérer cette problématique dans des règles contractuelles adaptées.

Art. 19

Le présent Chapitre II du Titre I^{er} du Livre III de la loi prévoit un statut détaillé administratif pour les organismes de placement collectif. Ce statut n'est exclusivement conçu que pour protéger l'ensemble des investisseurs. Dans la mesure où un organisme de placement ne fait pas appel au public, il n'est en

op het publiek bestaat er daarom in beginsel geen behoefte om deze regelen inzake erkenning en toezicht van toepassing te verklaren.

In de wet wordt dan ook een nieuwe afdeling ingevoegd die voor de private IBS een beperkt aantal regelen van bestuursrechtelijke aard vastlegt.

In § 1 van het nieuwe artikel 136*bis* wordt Hoofdstuk II in beginsel niet van toepassing verklaard op beleggingsinstellingen die geen beroep doen op het publiek. Slechts een beperkt aantal bepalingen worden weerhouden.

Artikel 122, § 1*bis* wordt toepasselijk verklaard omdat deze bepaling raakt aan de omschrijving van het privaatrechtelijk statuut.

Artikel 126, § 1, lid 1 en §§ 2 en 4 strekken ertoe te vermijden dat een beleggingsinstelling invloed zou kunnen verwerven op het bestuur van andere vennootschappen.

§ 2 van het nieuwe artikel 136*bis* verplicht de beleggingsinstellingen die geen beroep doen op het publiek zich te laten inschrijven op een lijst bij het Ministerie van Financiën. Behoudens de voorlegging van de statuten of het beheersreglement worden geen bijzondere vereisten gesteld voor de inschrijving. Het opmaken van deze lijst strekt er enkel toe informatie te verwerven omtrent de ontwikkeling van deze sector van de beleggingsmarkt. Bij gebrek aan enig toezicht door het Ministerie van Financiën met het oog op de inschrijving, wordt niet voorzien dat de lijst wordt gepubliceerd. Evenmin mag en kan de inschrijving gezien worden als een beoordeling van de kwaliteit van de instelling of van de verrichtingen van die instelling.

§ 3 geeft de Koning de bevoegdheid om nadere regels te bepalen omtrent de boekhouding en jaarrekening van beleggingsfondsen.

Art. 20

Aan een private IBS, moet het gebruik van de benamingen « beleggingsinstelling », « beleggingsfonds » of « beleggingsvennootschap » worden toegestaan indien ze zijn ingeschreven op de door het nieuwe artikel 136*bis* voorziene lijst.

HOOFDSTUK II

Art. 21

Door de wet van 6 juli 1994 werden de regels inzake de overdracht van schuldvorderingen ingrijpend gewijzigd (artikel 1690 en volgende van het Burgerlijk Wetboek). Tegelijkertijd wenste de wetgever de regels voor de verpanding van schuldvorderingen op analoge wijze te regelen door artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek op overeenkomstige wijze aan te passen.

principe pas nécessaire d'appliquer ces règles d'agrément et de contrôle.

Dès lors, une nouvelle section est aussi insérée dans la loi qui définit un nombre restreint de règles administratives pour les OPCC destinés aux investisseurs institutionnels.

Au § 1^{er} du nouvel article 136*bis*, le Chapitre II n'est en principe pas d'application pour les organismes de placement qui ne font pas appel au public. Seul un nombre restreint de dispositions est retenu.

L'article 122, § 1^{er}*bis* s'applique parce que le statut de droit privé y est décrit.

L'article 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et §§ 2 et 4 s'appliquent pour éviter qu'un organisme de placement influence la gestion d'autres sociétés.

Le § 2 du nouvel article 136*bis* oblige les organismes de placement qui ne font pas appel au public à se faire inscrire sur une liste auprès du Ministère des Finances. Sous réserve de la présentation des statuts ou du règlement de gestion, il n'y a pas d'exigences particulières pour l'inscription. Cette liste est uniquement établie pour obtenir de l'information sur le développement de ce secteur du marché d'investissement. Etant donné que le Ministère des Finances ne vérifie pas les inscriptions, une publication de cette liste n'est pas envisagée. De plus, l'inscription ne comporte aucune appréciation de la qualité de l'organisme ni des obligations de cet organisme.

Le § 3 autorise le Roi à définir d'autres règles pour la comptabilité et les comptes annuels des fonds de placement.

Art. 20

Un OPCC privé doit pouvoir utiliser les dénominations « organisme de placement », « fonds de placement » ou « société de placement » s'il est inscrit sur la liste prévue par le nouvel article 136*bis*.

CHAPITRE II

Art. 21

La loi du 6 juillet 1994 modifie profondément les règles pour la cession de créances (articles 1690 et suivants du Code civil). Simultanément, le législateur a voulu mettre au point les règles pour le nantissement des créances par l'adaptation analogue de l'article 2075 du Code civil.

Uit de ontstaansgeschiedenis van het nieuwe artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek blijkt evenwel dat de wetgever niet volledig zijn doel heeft bereikt ten gevolge van een materiële vergissing. Tengevolge van diezelfde vergissing bestaat er bovendien een grote onzekerheid omtrent de thans geldende bewoordingen van artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek. Om dit te verhelpen dient het huidige artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek vervangen te worden door de voorgestelde tekst, die de inhoud van artikel 7 van de wet van 6 juli 1994 herneemt én, conform de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever, aanvult met een bijkomende bepaling.

De aanvulling verwijst naar de artikelen 1690, derde en vierde lid en 1691 van het Burgerlijk Wetboek teneinde de analogie met de overdracht van schuldvorderingen volledig door te trekken. De verwijzing naar artikel 1691 strekt er toe de schuldenaar van de verpande vordering adequaat te beschermen. Artikel 1690, derde en vierde lid, voorzien om billijkheidsredenen een uitzondering op de regel van de onmiddellijke tegenwerpelijkeheid ten behoeve van de in die bepalingen omschreven bijzondere derden.

Het oude artikel 2075 behandelde onlichamelijke roerende goederen in het algemeen. Gelet op de grote diversiteit van onlichamelijke roerende goederen is het niet opportuun om voor al die goederen het sluiten van de pandovereenkomst gelijk te stellen met een buitenbezitstelling. Artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek wordt daarom voortaan beperkt tot schuldvorderingen. Voor inpandgeving van onlichamelijke roerende goederen andere dan schuldvorderingen gelden voortaan de regelen van de artikelen 2074 en 2076.

Deze wijzigingen zijn van groot belang voor de zekerheidsvestiging in het kader van een effectisering. De houders van de schuldinstrumenten willen immers de juridische zekerheid bekomen dat het pand dat ten gunste van hen wordt gevestigd tegenwerpelijk is aan concurrente schuldeisers, ook al werd het pand niet ter kennis gebracht van de debiteur, noch door hem erkend.

HOOFDSTUK III

Art. 22

De wet van 6 juli 1994 heeft wel de regels inzake burgerlijk pand (met name artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek) gewijzigd, maar niet de bijzondere regels die gelden voor een pand in handelszaken.

In de praktijk bestaat dan ook onzekerheid omtrent de vraag of ook in handelszaken een « stil pand » kan worden gevestigd op schuldvorderingen, dit is zonder dat aan de schuldenaar van de verpande vordering kennis wordt gegeven van het vestigen van het pand en zonder dat het bestaan van het pand door de schuldenaar wordt erkend.

Toutefois, il ressort de la genèse du nouvel article 2075 du Code civil que le législateur n'a pas entièrement atteint son but à cause d'une erreur matérielle. A cause de cette même erreur, le présent texte de l'article 2075 du Code civil est très incertain. Pour y remédier, le présent article 2075 du Code civil doit être remplacé par le texte proposé qui reprend le contenu de l'article 7 de la loi du 6 juillet 1994 et, conformément à l'intention initiale du législateur, être complété par une disposition complémentaire.

Le complément réfère aux articles 1690, alinéas 3 et 4, et 1691 du Code civil pour avoir une analogie avec la cession de créances. La référence à l'article 1691 a pour but de protéger de manière adéquate le débiteur de la créance donnée en gage. Les alinéas 3 et 4 de l'article 1690 prévoient, pour des raisons d'équité, une exception à la règle de l'opposabilité immédiate en faveur des tiers spéciaux décrits dans ces dispositions.

L'ancien article 2075 réglait, de manière générale, les biens meubles incorporels en général. Etant donné la grande diversité des biens meubles incorporels, il n'est pas opportun d'assimiler la conclusion d'une convention de gage à une dépossession pour tous ces biens. L'article 2075 du Code civil est donc limité aux créances. Pour le nantissement de biens meubles incorporels autres que des créances, les règles des articles 2074 et 2076 s'appliquent désormais.

Ces modifications sont très importantes pour la constitution d'une sûreté dans le cadre d'une titrisation. En effet, les détenteurs de titres de créances veulent avoir la sécurité juridique que le gage qui est établi en leur faveur est opposable aux créanciers concurrents, même si le débiteur n'en a pas été informé, ou s'il ne l'a pas reconnu.

CHAPITRE III

Art. 22

La loi du 6 juillet 1994 a modifié les règles concernant le gage civil (notamment l'article 2075 du Code civil); les règles spécifiques en vigueur pour un gage commercial n'ont par contre pas été modifiées.

Dans la pratique, il y a une incertitude sur le fait de pouvoir établir un « gage silencieux » pour des créances commerciales, c'est-à-dire sans que le débiteur de la créance nanti soit informé de la constitution du gage et sans que l'existence du gage soit reconnu par le débiteur.

De wetgeving van 1872 op het pand in handelszaken was bedoeld om de vormvoorschriften voor pandvestiging te vereenvoudigen in vergelijking met de regels van het pand in burgerlijke zaken. Het zou dus kennelijk afbreuk doen aan het door de wetgever nagestreefde doel, mochten de formaliteiten voor een handelspand voortaan zwaarder wegen dan de voorschriften voor een burgerlijk pand. Artikel 1 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel stelt twee vereisten voor de vestiging van een handelspand :

1° dat het pand zou worden gevestigd overeenkomstig de wijzen die in zaken van koophandel gelden voor de koop van gelijkaardige zaken en

2° dat het voorwerp van het pand in bezit is gesteld en gebleven van de schuldeiser of van een derde omtrent wie partijen zijn overeengekomen.

Met « de wijzen die gelden voor verkoop » wordt bedoeld de vormvereisten voor de tegenwerpelijheid van de eigendomsovergang aan derden. Inzake schuldvorderingen moeten dus de regelen van het nieuwe artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek toegepast worden. Voor het handelspand biedt zich bijgevolg conform artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek de keuze aan tussen een inpandgeving met of zonder kennisgeving aan de debiteur van de verpande vordering.

Inzake de vereiste van buitenbezitstelling, strekt de voorgestelde wijziging van artikel 2 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel er toe elke twijfel weg te nemen omtrent de vraag of de vereenvoudiging die door de wet van 6 juli 1994 is doorgevoerd — met name de gelijkstelling van het sluiten van de pandovereenkomst met de buitenbezitstelling — ook geldt voor een handelspand op een schuldvordering.

HOOFDSTUK IV

Art. 23

Naast de rechten van deelneming uitgegeven door een collectieve beleggingsinstelling als bedoeld in Boek III van de wet worden ook andere effecten die worden uitgegeven door een IBS vrijgesteld van de regeling inzake de openbare uitgifte, de verkoop bij openbare inschrijving van titels en financiële instrumenten. Voor een IBS die zich tot het publiek richt is dit verantwoord, omdat de openbare uitgifte van effecten door een IBS bijzonder wordt geregeld in de uitvoeringsbesluiten van Boek III van de wet.

La législation de 1872 sur le gage commercial avait pour but de simplifier les règles de procédure pour la constitution du gage en comparaison avec celles en matière de gage civil. Le but du législateur ne serait donc pas respecté si les formalités du gage commercial étaient plus lourdes que les règles du gage civil. L'article 1^{er} du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce stipule deux exigences pour l'établissement d'un gage commercial à savoir :

1° que le gage devra être établi conformément aux règles qui sont admises en matière de commerce pour la vente de choses de même nature et

2° que l'objet du gage a été mis et est resté en possession du créancier ou d'un tiers désigné par les parties.

Par « modes admis pour la vente » on entend les règles pour l'opposabilité de la cession de propriété à des tiers. Pour les créances il faut donc appliquer les règles du nouvel article 1690 du Code civil. Pour le gage commercial s'offre par conséquent le choix, conformément à l'article 1690 du Code civil, entre un nantissement avec ou sans notification au débiteur de la mise en gage de la créance.

En ce qui concerne l'exigence de la dépossession, la modification proposée de l'article 2 du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce a pour but de dissiper tout doute concernant la question de savoir si la simplification introduite par la loi du 6 juillet 1994 — notamment l'équivalence entre la conclusion d'une convention de gage et la dépossession — s'applique également à un gage commercial sur une créance.

CHAPITRE IV

Art. 23

Outre les droits de participation émis par un organisme de placement collectif visé dans le Livre III de la loi, d'autres titres émis par un OPCC ne sont pas soumis à la réglementation relative à l'émission publique, la vente par souscription publique de titres et instruments financiers. Pour un OPCC qui fait appel au public, ceci est justifié car l'émission publique de titres par un OPCC est spécialement régie par les arrêtés d'exécution du Livre III de la loi.

HOOFDSTUK V

Art. 24

Op het vlak van de BTW zijn de handelingen van de instellingen voor collectieve belegging, als bedoeld in Boek III van de wet van 4 december 1990 (inclusief de instellingen voor belegging in schuldvorderingen), van BTW vrijgesteld. Daarenboven zijn de vergoedingen betaald aan de beheersvennootschappen van deze instellingen thans van BTW vrijgesteld. Beide vrijstellingen vinden hun oorsprong in artikel 13 (B) (d) 6° van de Zesde BTW Richtlijn, dat een vrijstelling van BTW voorziet voor het beheer van investeringsfondsen zoals gedefinieerd door de Lidstaten.

Op verzoek van de Raad van State werd de voorgestelde bepaling verder verduidelijkt en gepreciseerd.

De huidige tekst van artikel 44, § 3, 11° houdt evenwel onvoldoende rekening met de wijze waarop deze beleggingsinstellingen functioneren. In het bijzonder dient rekening gehouden met de vereisten die de Belgische wetgeving stelt inzake instellingen voor belegging in schuldvorderingen. Bij dergelijke structuren wordt het beheer van de instelling (bijvoorbeeld administratie, boekhouding, fiscaliteit, organisatie en beheer van financieringsinstrumenten, vertegenwoordiging jegens derden enz.) vaak door meerdere partijen waargenomen voor rekening van de beleggingsinstelling.

De Regering wenst te vermijden dat wanneer deze taken worden uitbesteed en eventueel gesplitst over meerdere entiteiten hetzij om juridische redenen hetzij omwille van economische efficiëntie, aan de effectiseringsverrichting bijkomende fiscale lasten zouden worden opgelegd.

HOOFDSTUK VI

Art. 25

Aanvankelijk heeft de wet van 4 april 1995 houdende fiscale en financiële bepalingen het Wetboek op de inkomstenbelastingen zodanig gewijzigd dat de inkomsten ontvangen door een fonds voor belegging in schuldvorderingen van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld. Daarentegen heeft deze wet de beheersvennootschap van het fonds geresponsabiliseerd inzake de inning van de voorheffing op de inkomsten uitgekeerd door het fonds.

Welnu, de tekst van deze bepalingen beperkt er zich toe enkel de inkomsten uit schuldvorderingen in het bezit van een fonds voor belegging in schuldvorderingen vrij te stellen en houdt geen rekening met eventuele andere inkomsten, bijvoorbeeld van deposito, die een fonds kan halen uit de loutere plaatsing van zijn liquiditeiten.

CHAPITRE V

Art. 24

En ce qui concerne la TVA, les opérations des organismes de placement collectif visées par le Livre III de la loi du 4 décembre 1990 (y compris les organismes de placement en créances) bénéficient d'une exemption. En outre, la rémunération payée aux sociétés de gestion de ces organismes est à présent également exemptée de TVA. Ces deux exemptions trouvent leur origine dans l'article 13 (B) (d) 6° de la Sixième Directive sur la TVA, qui prévoit une exonération pour la gérance des fonds d'investissement tels que définis par les Etats Membres.

A la demande du Conseil d'Etat, la disposition a été clarifiée et précisée.

Le texte actuel de l'article 44, § 3, 11° ne tient toutefois pas suffisamment compte de la manière selon laquelle les organismes de placement fonctionnent. En particulier, il doit être tenu compte des exigences que pose la législation belge en matière d'organismes de placement en créances. Dans de telles structures, la gestion de l'organisme (par exemple l'administration, la comptabilité, la fiscalité, l'organisation et la gestion d'instruments financiers, représentation vis-à-vis des tiers etc.) et de ses actifs (par exemple les flux de paiements, les encaissements, la correspondance avec les débiteurs etc) est souvent assumée par plusieurs parties, pour compte de l'organisme de placement.

Le Gouvernement souhaite éviter que lorsque ces tâches sont attribuées et éventuellement réparties entre plusieurs entités soit pour des raisons juridiques soit pour des raisons d'efficacité économique, des charges fiscales supplémentaires ne soient imposées aux opérations de titrisation.

CHAPITRE VI

Art. 25

Initialement, la loi du 4 avril 1995 portant des dispositions fiscales et financières a modifié le Code des Impôts sur les revenus de manière à exonérer du précompte mobilier les revenus perçus par un fonds de placement en créances mais, par contre, a prévu de responsabiliser la société de gestion du fonds en matière de perception du précompte sur les revenus payés par le fonds.

Or le texte de ces dispositions se limite à exonérer les seuls revenus des créances détenues par un fonds de placement en créances et ne tient pas compte des éventuels autres revenus, par exemple de dépôt, qu'un fonds peut retirer du simple placement de ses liquidités.

De hier aangebrachte verbetering wil deze lacune opvullen.

Overigens zal, deze keer langs reglementaire weg, het huidige regime van verzaking aan de inning van de roerende voorheffing dat geldt voor obligaties, worden uitgebreid tot de inkomsten uit de certificaten van fondsen voor belegging in schuldvorderingen, zodanig dat de financiële stromen die transiteren langs zowel een vennootschap voor belegging in schuldvorderingen, als een fonds voor belegging in schuldvorderingen, fiscaal op dezelfde wijze zullen worden behandeld.

HOOFDSTUK VII

Art. 26

De artikelen 21 en 22 van het ontwerp verduidelijken de teksten van artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 1 en 2 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel inzake doelstellingen die door de wetgever bij het uitvaardigen van de wet van 6 juli 1994 reeds werden beoogd, maar niet alsdusdanig werden uitgedrukt. Alhoewel de rechtsleer een interpretatie conform deze voorstellen voorstaat, wordt aan een uitdrukkelijke verduidelijking van de tekst toch de voorkeur gegeven. Teneinde alle onzekerheid tengevolge van de onvolledige formulering van de wet van 6 juli 1994 weg te nemen, wordt voorgesteld de artikelen 21 en 22 te laten terugwerken tot op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 juli 1994.

Deze wetgevende techniek is te verkiezen boven een interpretatieve wet die de transparantie en leesbaarheid van deze wetteksten zeker niet ten goede zou komen.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

La correction apportée ici vise à réparer cette lacune.

Par ailleurs, il sera prévu, de manière réglementaire cette fois, d'étendre aux revenus des certificats des fonds de placement en créances, le régime actuel de renonciation à la perception du précompte mobilier prévu en matière d'obligations, de telle sorte qu'un même traitement fiscal soit réservé aux flux financiers transitant au travers, tant d'une société d'investissement en créances que d'un fonds de placement en créances.

CHAPITRE VII

Art. 26

Les articles 21 et 22 du projet explicitent l'article 2075 du Code civil et les articles 1^{er} et 2 du Titre VI du Livre I du Code de Commerce relatifs aux objectifs déjà visés par le législateur lors de la promulgation de la loi du 6 juillet 1994 mais qui n'y étaient pas exprimés clairement. Bien que la jurisprudence défende une interprétation en conformité avec ces propositions, la préférence est donnée à une précision explicite du texte. Afin de dissiper tout doute causé par la formulation incomplète de la loi du 6 juillet 1994, il est proposé que les articles 21 et 22 aient un effet rétroactif à partir de la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 juillet 1994.

Cette technique légale est à préférer à une loi interprétative qui ne favoriserait ni la transparence ni la lecture de ces textes légaux.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 2 van Titel VI, Boek I, van het Wetboek van Koophandel en artikel 22 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

Wijzigingen in de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten

Art. 2

Artikel 105, eerste lid, 1°, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, hierna genoemd « de wet », wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° de Belgische instellingen :

a) met als doel de collectieve belegging van uit het publiek aangetrokken financieringsmiddelen, in België of in het buitenland en die tot één van de in artikel 108, 1° of 2° bepaalde categorieën behoren; of

b) met als doel de collectieve belegging van minstens gedeeltelijk uit het publiek aangetrokken financieringsmiddelen en die tot één van de in artikel 108, 3°, bepaalde categorieën behoren; of

c) met als doel de collectieve belegging van financieringsmiddelen die niet uit het publiek zijn aangetrokken en die tot één van de in artikel 108, 3°, bepaalde categorieën behoren. »

Art. 3

§ 1. Artikel 106, eerste lid van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling : « Voor de Belgische beleggingsinstellingen die kapitaal aantrekken uit het publiek via de openbare uitgifte van vastgoedcertificaten, in België of in het buitenland, en voor de buitenlandse beleggingsinstellingen waarvan vastgoedcertificaten in België openbaar worden uitgegeven of verhandeld, gelden enkel de artikelen 123, 125, 128, 129, 131, 133, 134 en 136. »

§ 2. In de artikelen 114, tweede lid en 118, tweede lid worden de woorden « artikel 105, 1° » vervangen door de woorden « artikel 105, eerste lid, 1°, a) ». In artikel 119quinquies worden de woorden « artikel 105, 1° » vervangen door de woorden « artikel 105, eerste lid, 1°, b) of c) ».

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'Etat

Avant-projet de loi modifiant la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 2075 du Code civil, l'article 2 du Titre VI, Livre I, du Code de Commerce et l'article 22 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE I^{er}

Modifications à la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers

Art. 2

L'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, appelée ci-après « la loi », est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les organismes belges :

a) dont l'objet est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public, en Belgique ou à l'étranger et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 1° ou 2°; ou

b) dont l'objet est le placement collectif des moyens financiers recueillis au moins en partie auprès du public et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 3°; ou

c) dont l'objet est le placement collectif des moyens financiers qui ne sont pas recueillis auprès du public et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 3°. »

Art. 3

§ 1^{er}. L'article 106, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante : « Pour les organismes de placement belges qui recueillent des capitaux auprès du public par l'émission publique de certificats immobiliers en Belgique ou à l'étranger et pour les organismes de placement étrangers dont les certificats immobiliers sont publiquement émis ou négociés en Belgique, seuls les articles 123, 125, 128, 129, 131, 133, 134 et 136 s'appliquent. »

§ 2. Aux articles 114, alinéa 2 et 118, alinéa 2, les mots « article 105, 1° » sont remplacés par les mots « article 105, 1°, a) ». A l'article 119quinquies, les mots « article 105, 1° » sont remplacés par les mots « article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b) ou c) ».

Art. 4

Artikel 108, eerste lid, 3°, van de wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° de instellingen voor belegging in schuldvorderingen die geregeld zijn bij overeenkomst (fonds voor belegging in schuldvorderingen beheerd door een beheersvennootschap) of bij statuten (vennootschap voor belegging in schuldvorderingen). »

Art. 5

Artikel 109, § 3, van de wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 3. De statuten van een vennootschap voor belegging in schuldvorderingen bepalen dat de netto-opbrengsten van de vennootschap worden uitgekeerd of gereserveerd voor latere uitkering of voor de dekking van risico's van tekortkomingen in de betalingen van de schuldvorderingen. »

Art. 6

Artikel 111 van de wet wordt aangevuld met een vijfde paragraaf die als volgt luidt :

« § 5. De deelnemers in een beleggingsfonds zijn tot de schulden van het fonds slechts gehouden tot beloop van het netto-actief van het fonds en proportioneel aan hun deelneming.

De schuldeisers van de beheersvennootschap of van de deelnemers hebben geen verhaal op de activa van het fonds, die slechts tot waarborg strekken voor schulden, verbintenissen en verplichtingen die in overeenstemming met de doelomschrijving van het beheersreglement ten laste kunnen worden gelegd van de activa van het fonds.

De beheersvennootschap vertegenwoordigt het beleggingsfonds en zijn deelnemers jegens derden en kan, in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald in het beheersreglement, de deelnemers in rechte vertegenwoordigen zonder de identiteit van de deelnemers kenbaar te maken. »

Art. 7

In artikel 115, § 6, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid worden de woorden « netto-actief » vervangen door het woord « vermogen »;

2° in het vierde lid worden de woorden « artikel 8 » vervangen door « artikelen 7 en 8 ».

Art. 8

In artikel 117, § 1, worden de woorden « , 2 en 3 » vervangen door « , 2, 3 en 5 ».

Art. 9

In artikel 119bis, 2°, worden de woorden « uit het publiek » en « openbare » weggelaten.

Art. 4

L'article 108, alinéa 1^{er}, 3°, de la loi est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les organismes de placement en créances qui revêtent la forme contractuelle (fonds de placement en créances géré par une société de gestion) ou statutaire (société d'investissement en créances). »

Art. 5

L'article 109, § 3, de la loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les statuts d'une société d'investissement en créances stipulent que les produits nets de la société sont distribués ou réservés pour distribution ultérieure ou pour couverture de risques de défaut de paiement des créances. »

Art. 6

L'article 111 de la loi est complété par un § 5, libellé comme suit :

« § 5. Les participants d'un fonds de placement ne sont tenus pour les dettes du fonds qu'à concurrence de l'actif net du fonds et au prorata de leur participation.

Les créanciers de la société de gestion ou des participants n'ont pas de recours sur les actifs du fonds, qui ne répondent que des dettes, des engagements et des obligations qui, conformément à l'objet décrit dans le règlement de gestion, pourront être mises à charge des actifs du fonds.

La société de gestion représente le fonds de placement et ses participants envers des tiers et peut, dans les cas et aux conditions stipulés dans le règlement de gestion, représenter les participants en justice sans révéler l'identité des participants. »

Art. 7

A l'article 115, § 6, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, les mots « actif net » sont remplacés par le mot « patrimoine »;

2° à l'alinéa 4, les mots « article 8 » sont remplacés par « articles 7 et 8 ».

Art. 8

A l'article 117 § 1^{er}, les mots « , 2 et 3 » sont remplacés par « , 2, 3 et 5 ».

Art. 9

A l'article 119bis, 2°, les mots « auprès du public » et « publique » sont supprimés.

Art. 10

In artikel 119^{ter} van de wet, zoals gewijzigd door de wet van 6 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt opgeheven;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De beheersvennootschap of de VBS kan de cedent of een derde volgens de modaliteiten bepaald bij overeenkomst opdracht geven de schuldvorderingen te innen en andere taken van administratief beheer van de schuldvorderingen te verrichten. »;

3° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In geval een schuldvordering wordt overgedragen of in pand gegeven aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de volgende bepalingen niet van toepassing :

1° artikel 1328 van het Burgerlijk Wetboek;

2° artikel 8 van Hoofdstuk II, Titel I, van Boek II van het Wetboek van Koophandel;

3° de artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwenningen.

4° de artikelen 26 en 27 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet »;

4° het vierde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In geval schuldvorderingen worden overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, dan verwerft de overnemer door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, titel VI, hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek alle rechten in verzekeringsovereenkomsten die de overdrager bezit als waarborg voor de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van diezelfde rechten aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen geschiedt door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of van Titel VI, Boek I van het Wetboek van Koophandel. »

Art. 11

Artikel 119^{quater} wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De artikelen 111, §§ 1, 2, 3 en 5, 112, eerste lid, 113 en 117, § 3 zijn van toepassing op de fondsen voor belegging in schuldvorderingen.

§ 2. Elk fonds voor belegging in schuldvorderingen dient een eigen naam te hebben. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, b) moet de naam de woorden « openbaar fonds voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » bevatten ofwel volgen deze woorden de naam onmiddellijk. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) moet de naam de woorden « privaat fonds voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » bevatten ofwel volgen deze woorden de naam onmiddellijk.

§ 3. Het beheersreglement van een beleggingsfonds mag worden gewijzigd bij beslissing van de algemene vergadering van deelnemers of bij beslissing van de beheersvennootschap die de algemene vergadering goedkeurt. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1), a) of b) moet deze wijziging voorafgaandelijk goedgekeurd worden door de Commissie voor het Bank- en Financieelwezen ».

Art. 10

A l'article 119^{ter} de la loi, telle qu'amendée par la loi du 6 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est supprimé;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Selon les modalités convenues, la société de gestion ou la SIC peut charger le cédant ou un tiers du recouvrement des créances et de l'exécution d'autres tâches relatives au traitement administratif des créances. »;

3° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'une créance est cédée ou donnée en gage à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, les dispositions suivantes ne sont pas applicables :

1° l'article 1328 du Code civil;

2° l'article 8 du Chapitre II, Titre I, du Livre II du Code de Commerce;

3° les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 relative aux emprunts agricoles.

4° les articles 26 et 27 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation »;

4° l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque des créances sont cédées à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, le cessionnaire obtient, par le seul accomplissement des formalités prescrites par le Livre III, Titre VI, Chapitre VIII du Code civil, tous les droits dans les conventions d'assurance que le cédant possède pour garantir les créances cédées. Un nantissement de ces mêmes droits à ou par un organisme de placement en créances se fait par l'accomplissement des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou Titre VI, Livre I^{er} du Code de Commerce. »

Art. 11

L'article 119^{quater} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les articles 111, §§ 1^{er}, 2, 3 et 5, 112, alinéa 1^{er}, 113 et 117, § 3 s'appliquent aux fonds de placement en créances.

§ 2. Tout fonds de placement en créances doit être désigné par une dénomination particulière. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b), cette dénomination doit comprendre les mots « fonds de placement en créances de droit belge » ou être suivie immédiatement de ces mots. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c), cette dénomination doit comprendre les mots « fonds privé de placement en créances de droit belge » ou être suivie immédiatement de ces mots.

§ 3. Le règlement de gestion d'un fonds de placement peut être modifié par décision de l'assemblée générale des participants ou par décision de la société de gestion approuvée par l'assemblée générale. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, a) ou b), cette modification doit être approuvée au préalable par la Commission bancaire et financière ».

Art. 12

Artikel 119^{sexies} § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. In afwijking van de artikelen 81, 106 en 114, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, moeten : 1° de maatschappelijke benaming van een VBS bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, b) en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden « openbare vennootschap voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » of « openbare VBS naar Belgisch recht » bevatten of moeten deze woorden de naam onmiddellijk volgen; en 2° de maatschappelijke benaming van een VBS bedoeld in artikel 105, eerste lid 1°, c) en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden « private vennootschap voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » of « private VBS naar Belgisch recht » bevatten of moeten deze woorden de naam onmiddellijk volgen ».

Art. 13

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, afdeling IV van de wet wordt een artikel 119^{septies} ingevoegd dat luidt als volgt :

« De statuten van een VBS kunnen de raad van bestuur machtigen om verschillende categorieën in te richten, waarbij elke categorie overeenstemt met een afzonderlijk gedeelte of compartiment van het vermogen. De akte tot vaststelling van het besluit van de raad van bestuur om een nieuwe categorie van aandelen in te richten, wijzigd de statuten.

In dit geval bepalen de statuten, met inachtneming van de gelijkheid van de aandeelhouders, de wijze waarop de beheerskosten worden toegerekend in de vennootschap en per compartiment, alsook de wijze waarop de algemene vergadering het stemrecht uitoefent, de jaarrekening goedkeurt en kwijting verleent aan de bestuurders en de commissarissen-revisoren.

Als er verschillende compartimenten in het vermogen zijn ingericht moet ten aanzien van de tegenpartij elke verbintenis of verrichting op een niet mis te verstane wijze worden toegerekend aan één of meer compartimenten. Artikel 62, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is van toepassing op de overtredingen van deze bepaling.

In afwijking van de artikelen 7 en 8 van de hypotheekwet van 16 december 1851, strekken de activa van een bepaald compartiment slechts tot waarborg voor de schulden, verbintenissen en verplichtingen die dit compartiment betreffen. »

Art. 14

In artikel 109, § 2, 2°, worden de woorden « of van een vennootschap voor belegging in schuldvorderingen » ingevoegd tussen de woorden « kapitaal » en « bepalen » en de woorden « of artikel 119^{septies} » tussen de woorden « 115, § 6 » en « kunnen ».

Art. 15

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, afdeling IV van de wet wordt een artikel 119^{octies} ingevoegd dat luidt als volgt :

« De laatste zin van het laatste lid van § 3 van artikel 119^{sexies} van deze wet en artikel 104^{bis}, § 1, tweede lid van de gecoördineerde wetten op de handelsvennoot-

Art. 12

L'article 119^{sexies}, § 2, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par dérogation aux articles 81, 106 et 114, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur les sociétés commerciales : 1° la dénomination sociale d'une SIC visée à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b) et l'ensemble des documents qui en émanent doivent contenir les mots « société d'investissement en créances de droit belge » ou « SIC de droit belge » ou être suivis immédiatement de ces mots; et 2° la dénomination sociale d'une SIC visée à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) et l'ensemble des documents qui en émanent, doivent contenir les mots « société privé d'investissements en créances de droit belge » ou « SIC privé de droit belge » ou être suivis immédiatement de ces mots ».

Art. 13

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, section IV de la loi, est inséré un article 119^{septies} libellé comme suit :

« Les statuts d'une SIC peuvent habilitier le conseil d'administration à créer des catégories différentes correspondant chacune à une partie distincte ou compartiment du patrimoine. L'acte portant constatation de la décision du conseil d'administration de créer une nouvelle catégorie d'actions modifie les statuts.

En ce cas, dans le respect de l'égalité des actionnaires, les statuts prévoient le mode d'imputation des frais de gestion pour toute la société et par compartiment, ainsi que le mode d'exercice du droit de vote, d'approbation des comptes annuels et d'octroi de la décharge aux administrateurs et aux commissaires-reviseurs par l'assemblée générale.

En cas de création de différents compartiments dans le patrimoine, tout engagement ou toute opération doit à l'égard de la contrepartie être imputé de manière non équivoque à un ou plusieurs compartiments. L'article 62, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales s'applique aux infractions à cette disposition.

Par dérogation aux articles 7 et 8 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, les actifs d'un compartiment déterminé ne répondent que des dettes, engagements et obligations qui concernent ce compartiment ».

Art. 14

A l'article 109, § 2, 2°, les mots « ou d'une société d'investissement en créances » sont insérés entre les mots « capital » et « déterminer » et les mots « ou l'article 119^{septies} » sont insérés après les mots « 115, § 6 ».

Art. 15

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, section IV de la loi, est inséré un article 119^{octies} libellé comme suit :

« La dernière phrase du dernier alinéa du § 3 de l'article 119^{sexies} de cette loi et l'article 104^{bis}, § 1^{er}, alinéa 2 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ne

schappen zijn niet van toepassing op een instelling voor belegging in schuldvorderingen zoals bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c). »

Art. 16

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, Afdeling IV van de wet wordt een artikel 119*nonies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 16. — § 1. Een instelling voor belegging in schuldvorderingen kan naar aanleiding van de uitgifte van obligaties en andere schuldinstrumenten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 1°, a), tweede streepje van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, één of meer vertegenwoordigers aanstellen van de houders van de schuldinstrumenten die deel uitmaken van eenzelfde uitgifte.

De aanstelling van deze vertegenwoordigers is verbonden voor de houders van de schuldinstrumenten indien de overeenkomst tot aanstelling is gesloten tussen de instelling voor belegging in schuldvorderingen en de vertegenwoordigers overeenkomstig de bepalingen van dit artikel en op aangepaste wijze is bekendgemaakt in de emissievoorwaarden van de schuldinstrumenten.

De vertegenwoordigers zijn noch de cedent, noch de beheersvennootschap, noch een met de cedent of de beheersvennootschap verbonden onderneming in de zin van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen. Zij oefenen hun bevoegdheden uit in het uitsluitend belang van de houders van de schuldinstrumenten.

De aanstelling van de vertegenwoordigers kan slechts worden herroepen overeenkomstig de in de overeenkomst bepaalde modaliteiten en mits in een vervanging wordt voorzien.

Onder de voorwaarden bepaald in de overeenkomst tot aanstelling kunnen de overeenkomstig deze paragraaf aangestelde vertegenwoordigers jegens alle derden hun bevoegdheden uitoefenen, in rechte optreden en de houders van de schuldinstrumenten vertegenwoordigen in elk faillissement, gerechtelijk akkoord of analoge procedure zonder de identiteit van de houders van de schuldinstrumenten kenbaar te maken, mits voorlegging van een vooreensluitend verklaard afschrift van de aanstellingsovereenkomst.

In geval van aanstelling van één of meer vertegenwoordigers zijn de artikelen 91 tot en met 99 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen niet van toepassing, behoudens in zoverre ze van toepassing worden verklaard in de statuten van de VBS, in het beheersreglement van het fonds voor belegging in schuldvorderingen, of in de overeenkomst bedoeld in het tweede lid.

Voor beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, b), moet de in het tweede lid bedoelde overeenkomst vooraf worden goedgekeurd door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, en moeten de vertegenwoordigers vooraf door haar zijn erkend. Voor deze beleggingsinstellingen stelt de Koning nadere regels vast inzake de erkenning als vertegenwoordiger de plichten en bevoegdheden van de vertegenwoordigers de goedkeuring en bekendmaking van de in het tweede lid bedoelde overeenkomst, de wijze waarop deze overeenkomst kan worden gewijzigd of beëindigd, de voorwaarden waaronder de vertegenwoordigers kunnen worden vervangen en de gevallen

s'appliquent pas à un organisme de placement en créances visé à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c). »

Art. 16

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, Section IV de la loi, est inséré un article 119*nonies* libellé comme suit :

« Art. 16. — § 1^{er}. Dans le cadre d'une émission d'obligations et d'autres titres de créances, visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1°, a), deuxième tiret de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, un organisme de placement en créances peut nommer un ou plusieurs représentants des détenteurs des titres de créance appartenant à la même émission.

La nomination de ces représentants lie les détenteurs des titres de créance si la convention de nomination a été conclue entre l'organisme de placement en créances et les représentants conformément aux dispositions de cet article et a été publiée de manière appropriée dans les conditions d'émission des titres de créance.

Les représentants ne sont ni le cédant, ni la société de gestion ni une entreprise liée au cédant ou à la société de gestion au sens de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises. Ils exercent leurs pouvoirs dans le seul intérêt des détenteurs de titres de créance.

La nomination des représentants n'est révocable qu'en conformité avec les modalités déterminées dans la convention et à condition qu'un remplacement soit prévu.

Aux conditions stipulées dans la convention de nomination, les représentants nommés conformément à ce paragraphe peuvent exercer leurs pouvoirs envers tous tiers, agir en justice et représenter les détenteurs de titres de créance en cas de faillite, d'accord judiciaire ou d'une procédure analogue sans révéler l'identité des détenteurs de titres de créance, et sur présentation d'une copie conforme de la convention de nomination.

En cas de nomination d'un ou de plusieurs représentants, les articles 91 à 99 inclus des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ne s'appliquent pas, sauf dans la mesure où ils ont été déclarés d'application dans les statuts de la SIC, dans le règlement de gestion du fond de placement en créances ou dans la convention visée à l'alinéa 2.

Pour les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b), la convention visée au deuxième alinéa doit être approuvée au préalable par la Commission bancaire et financière et les représentants doivent également être agréés au préalable par cette Commission. Pour ces organismes de placement, le Roi définit les règles d'agrément comme représentants, les obligations et les pouvoirs des représentants, l'approbation et la publication de la convention visée au deuxième alinéa, la façon dont cette convention peut être modifiée ou résiliée, les conditions de remplacement des représentants et les cas dans lesquels et les conditions auxquelles les détenteurs des

waarin en de voorwaarden waaronder de houders van de schuldinstrumenten hun rechten individueel kunnen uitoefenen:

§ 2. Een IBS kan ten behoeve van de houders van de obligaties of schuldinstrumenten zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 1° a), tweede streepje van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, die zij heeft uitgegeven of die zij zal uitgeven, schuldvorderingen en andere activa die de IBS heeft verworven of zal verwerven in pand geven, overeenkomstig de bepalingen van Titel VI van Boek I van het Wetboek van koophandel.

Behoudens andersluidend beding in de pandovereenkomst, strekt het pand zich uit tot de gelden voortgebracht door de verpande schuldvorderingen of ter betaling ervan ontvangen en tot de schuldvorderingen en financiële instrumenten waarin deze worden belegd.

Artikel 445, vierde lid van Hoofdstuk II, Titel I, Boek III van het Wetboek van Koophandel is niet van toepassing op wijzigingen, toevoegingen of vervangingen wat betreft het voorwerp van het in deze paragraaf bedoeld pand voor zover dit pand wordt gevestigd voor of gelijktijdig met de uitgifte van de gewaarborgde schuldinstrumenten en de wijzigingen, toevoegingen en vervangingen gebeuren overeenkomstig de bepalingen van de pandovereenkomst of overeenkomstig het tweede lid van deze paragraaf.

Onverminderd andere door de wet bepaalde middelen van tegeldemaking, beveelt de voorzitter van de rechtbank van koophandel op verzoek van alle houders van de gewaarborgde schuldinstrumenten dat het pand aan hen zal verblijven in betaling en ten belope van een schatting door een deskundige. »

Art. 17

Artikel 127, 4° van de wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° effecten lenen, krediet verstrekken of zekerheden verstrekken voor de verbintenissen van derden ».

Art. 18

Aan artikel 127bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In afwijking van artikel 127, 1°, mogen instellingen voor belegging in schuldvorderingen, binnen de grenzen bepaald door hun reglement of hun statuten, en binnen de grenzen bepaald door de Koning, obligaties en andere schuldinstrumenten uitgeven en leningen of kredieten aangaan om de portefeuille van schuldvorderingen te financieren of om de risico's van tekortkomingen in de betalingen van de schuldvorderingen te beheren ».

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 19

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk II wordt een afdeling VII ingevoegd met als opschrift « De beleggingsinstellingen die

titres de créances peuvent exercer leurs droits individuellement.

§ 2. Un OPCC peut au bénéfice des détenteurs d'obligations ou de titres de créance, visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1° a), deuxième tiret de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements qu'elle a émis ou qu'elle émettra, donner en gage des créances et d'autres actifs que l'OPCC a acquis ou acquerra conformément aux dispositions du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce.

Sauf disposition contraire dans la convention de gage, le gage comprend de plein droit les revenus des créances remise en gage ou les fonds reçus en paiement et les créances et les instruments financiers dans lesquels ils sont investis.

L'article 445, alinéa 4 du Chapitre II, Titre I^{er}, Livre III du Code de Commerce ne s'applique pas aux modifications, ajouts ou remplacements en ce qui concerne l'objet du gage visé à ce paragraphe pour autant que ce gage soit établi au plus tard au moment de l'émission des titres de créances garantis et que les modifications, ajouts et remplacements se fassent conformément aux dispositions de la convention de gage ou conformément au deuxième alinéa de ce paragraphe.

Sans préjudice d'autres moyens de réalisation prévus par la loi, le président du tribunal de commerce ordonne, à la demande de tous les détenteurs des titres de créance garantis, que le gage leur demeurera en paiement et jusqu'à due concurrence d'une estimation faite par un expert. »

Art. 17

L'article 127, 4° de la loi est remplacé par la disposition suivante :

« 4° le prêt de titres, l'octroi de crédits ou l'octroi de sûretés pour garantir les obligations des tiers ».

Art. 18

A l'article 127bis de la loi sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Par dérogation à l'article 127, 1°, les organismes de placement en créances peuvent, dans les limites prévues par leur règlement ou leurs statuts et dans les limites fixées par le Roi, émettre des obligations et d'autres titres de créance et contracter des emprunts ou des crédits pour financer le portefeuille des créances ou pour gérer les risques de défaut de paiement des créanciers ».

2° l'alinéa 2 est supprimé.

Art. 19

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre II, une Section VII est insérée, intitulée « Des organismes de placement dont

hun financieringsmiddelen niet aantrekken bij het publiek », die een artikel 136*bis* bevat en luidt als volgt :

« Afdeling VII. — Beleggingsinstellingen die hun financieringsmiddelen niet aantrekken bij het publiek

Art. 136*bis*. — § 1. Met uitzondering van de artikelen 122, § 1*bis*, 126, § 1, lid 1 en 126, §§ 2 en 4, zijn de bepalingen van Hoofdstuk II niet van toepassing voor de beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c).

§ 2. De beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) kunnen steeds bijkomend of tijdelijk termijnbeleggingen, liquide middelen en effecten aanhouden.

§ 3. De beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) moeten zich, alvorens hun werkzaamheden aan te vatten bij het Ministerie van Financiën laten inschrijven op de lijst van de beleggingsinstellingen die hun financieringsmiddelen niet aantrekken bij het publiek. Een beleggingsinstelling wordt ingeschreven op deze lijst op voorlegging van een voor eensluidend verklaard afschrift van haar statuten of haar beheersreglement. Elk document dat ter bevestiging van de inschrijving wordt afgeleverd door het Ministerie van Financiën en elk document dat met het oog op de verwezenlijking van de verrichtingen van de beleggingsinstelling naar de inschrijving verwijst, moet vermelden dat de inschrijving geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit en de kwaliteit van de verrichtingen, evenmin als van de positie van de beleggingsinstelling.

§ 4. De Koning kan regels vastleggen volgens welke de beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) hun boekhouding voeren, inventarisramingen verrichten en hun jaarrekening opstellen en openbaar maken. »

Art. 20

In artikel 150, § 2, 3° van de wet worden de woorden « , 136*bis*, § 2 » ingevoegd tussen de woorden « 120, § 1 » en « of 137 ».

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in het Burgerlijk Wetboek

Art. 21

Artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2075. — De schuldeiser verkrijgt het bezit van een in pand gegeven schuldvordering door het sluiten van de pandovereenkomst.

De inpandgeving kan slechts tegen de schuldenaar van de in pand gegeven schuldvordering worden ingeroepen vanaf het ogenblik dat zij hem ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend.

De artikelen 1690, derde en vierde lid, en 1691 zijn van toepassing. ».

les moyens financiers ne sont pas recueillis auprès du public », qui comprend un article 136*bis* libellé comme suit :

« Section VII. — Des organismes de placement dont les moyens financiers ne sont pas recueillis auprès du public

Art. 136*bis*. — § 1^{er}. A l'exception des articles 122, § 1^{er}*bis*, 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 126, §§ 2 et 4, les dispositions du Chapitre II ne s'appliquent pas aux organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c).

§ 2. Les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) peuvent toujours détenir accessoirement ou temporairement des placements à terme, des liquidités et des titres.

§ 3. Les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) sont tenus, avant de commencer leurs activités, de se faire inscrire auprès du Ministère des Finances sur la liste des organismes de placement dont les moyens financiers ne sont pas recueillis auprès du public. Un organisme de placement est inscrit sur cette liste sur présentation d'une copie conforme de ses statuts ou de son règlement de gestion. Chaque document délivré par le Ministère des Finances pour confirmer cette inscription et chaque document qui réfère à cette inscription en vue de réaliser les opérations de l'organisme de placement doit mentionner que l'inscription ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité des opérations, ni de la situation de l'organisme de placement.

§ 4. Le Roi peut définir des règles selon lesquels les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) doivent tenir leur comptabilité, effectuer des estimations d'inventaire et établir et publier leurs comptes annuels. »

Art. 20

A l'article 150, § 2, 3°, de la loi, les mots « , 136*bis*, § 2 » sont insérés entre les mots « 120, § 1^{er} » et « ou 137 ».

CHAPITRE II

Modifications au Code civil

Art. 21

L'article 2075 du Code civil est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2075. — Le créancier est mis en possession de la créance gagée par la conclusion de la convention de gage.

La mise en gage n'est opposable au débiteur de la créance gagée qu'à partir du moment où elle lui a été notifiée ou qu'il l'a reconnue.

Les articles 1690, alinéas 3 et 4, et 1691 s'appliquent. ».

HOOFDSTUK III

Wijzigingen in het Wetboek van Koophandel

Art. 22

Artikel 2 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld met een tweede lid :

« Inzake schuldvorderingen geldt artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek. ».

HOOFDSTUK IV

Wijziging van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden

Art. 23

In artikel 22, § 1 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden wordt de laatste zinssnede beginnende met de woorden « met uitzondering van » en eindigend met de woorden « en de financiële markten » vervangen door de woorden « met uitzondering van de effecten uitgegeven door een instelling voor belegging in schuldvorderingen als bedoeld in artikel 105, 1°, a) en b) en 2° van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten ».

HOOFDSTUK V

Art. 24

In artikel 44, § 3 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt het 11° vervangen door de volgende bepaling :

« 11° de handelingen verricht door de instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in Boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten alsmede de handelingen verricht ten behoeve van deze instellingen door de personen die betrokken zijn bij hun werking, onverminderd evenwel hetgeen bepaald is in het 7° ».

Art. 25

Artikel 265, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd door artikel 7 van de wet van 4 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° aan de vennootschappen bedoeld in artikel 261, 3°, met betrekking tot de activa die behoren tot de beleggingsfondsen waarvan zij het beheer verzorgen, alsook aan de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen vermeld in artikel 119quinquies van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, behalve voor wat betreft door deze instellingen verkregen dividenden van Belgische oorsprong. ».

CHAPITRE III

Modifications au Code de Commerce

Art. 22

L'article 2 du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce est complété par un deuxième alinéa :

« L'article 2075 du Code civil s'applique aux créances. ».

CHAPITRE IV

Modification à la loi du 10 juin 1964 sur les appels public à l'épargne

Art. 23

A l'article 22, § 1^{er} de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, la dernière phrase commençant par les mots « à l'exception des » et se terminant par les mots « aux marchés financiers » est remplacée par les mots « à l'exception des titres émis par un organisme de placement en créances visé à l'article 105, 1°, a) et b) et 2° de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers ».

CHAPITRE V

Art. 24

A l'article 44, § 3 du Code TVA, le 11° est remplacé par la disposition suivante :

« 11° les opérations effectuées par les organismes de placement collectif visés par le Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers de même que les opérations effectuées au profit de ces organismes par les personnes qui sont impliquées dans leur activité, nonobstant ce qui est prévu au 7° ».

Art. 25

Article 265, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 7 de la loi du 4 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° aux sociétés visées à l'article 261, 3° en raison des actifs relevant des fonds de placement dont elles assurent la gestion, ainsi qu'aux sociétés d'investissement visées à l'article 119quinquies de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, autres que les dividendes d'origine belge. ».

Art. 26

Artikel 266 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een vierde lid dat als volgt luidt :

« Behoudens uitdrukkelijke afwijking, worden voor de toepassing van de gehele of gedeeltelijke verzakingen aan de inning van de roerende voorheffing die door de Koning worden vastgesteld, de inkomsten van certificaten van Belgische fondsen voor belegging in schuldvorderingen als bedoeld in artikel 119^{quater} van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten gelijkgesteld met inkomsten van obligaties uitgegeven door belastingplichtigen, die onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting. ».

HOOFDSTUK VI

Inwerkingtreding

Art. 27

§ 1. De artikelen 2 tot 20 en 23 tot 26 treden in werking op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De artikelen 21 en 22 treden in werking op 25 juli 1994.

Art. 26

L'article 266 du même Code est complété par un quatrième alinéa rédigé comme suit :

« Pour l'application des renonciations totales ou partielles du précompte mobilier qui sont déterminées par le Roi, les revenus de certificats de fonds de placement belges en créances visés à l'article 119^{quater} de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers sont, sauf dérogation explicite, assimilés à des revenus d'obligations émises par des contribuables soumis à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des personnes morales. ».

CHAPITRE VI

Entrée en vigueur

Art. 27

§ 1^{er}. Les articles 2 à 20 et 23 à 26 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 2. Les articles 21 et 22 entrent en vigueur le 25 juillet 1995.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 november 1995 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 2 van Titel VI, Boek I, van het Wetboek van Koophandel en artikel 22 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden », heeft op 11 maart 1996 het volgend advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

ALGEMENE OPMERKINGEN

Het opschrift van de ontworpen wet wekt de indruk dat ze alleen tot doel heeft de recente wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten te wijzigen, alsook een artikel uit het Burgerlijk Wetboek, te weten artikel 2075, en een artikel uit het Wetboek van Koophandel, te weten artikel 2 van boek I, titel VI. In werkelijkheid hebben de ontworpen bepalingen betrekking op en doen ze afbreuk aan enkele grondbeginselen die de hoeksteen vormen van het Belgisch privaatrechtelijk vermogensrecht en het Belgisch procesrecht. Het betreft voornamelijk wezenlijke begrippen, zoals de persoon naar recht, het vermogen, de overeenkomst en de vertegenwoordiging, inzonderheid in rechte. Daarom ook mag het indieningsbesluit van het ontwerp niet door de Minister van Financiën alleen worden ondertekend; ook de Minister van Justitie moet bij het ontwerp worden betrokken.

I. De regel dat niemand bij gevolmachtigde in rechte mag pleiten

Het ontworpen artikel 111, § 5, van de wet van 4 december 1990 (artikel 6 van het ontwerp) schrijft voor dat « de beheersvennootschap (...) het beleggingsfonds en zijn deelnemers (vertegenwoordigt) » en dat ze deze in bepaalde gevallen zelfs in rechte kan vertegenwoordigen « zonder (hun) identiteit kenbaar te maken ».

Deze regel is strijdig met het beginsel dat niemand bij gevolmachtigde in rechte mag pleiten, dat is vastgelegd in artikel 702, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt : « ... bevat het exploit van dagvaarding, op straffe van nietigheid, de volgende opgaven : 1° de naam, de voornaam en de woonplaats van de eiser; ... ». Dit beginsel is onder meer bedoeld om de verwerende partij in staat te stellen te weten wie precies de wederpartij is. Het is onontbeerlijk dat zij zulks weet, inzonderheid opdat zij het recht kan uitoefenen dat artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek haar toekent en op grond waarvan zij een rechter kan wraken. Het is immers bekend dat de wraking berust op de band die kan bestaan tussen een rechter en een van de partijen in het geding; die band kan alleen duidelijk worden voor wie de identiteit van de rechter en van de partijen kent, zodat de kennis ervan onontbeerlijk is voor de effectieve uitoefening van het recht tot wraken.

Om eenieder het recht « op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak, binnen een redelijke termijn, door een onafhankelijke en onpartijdige rechterlijke instantie » (artikel 6 van het Verdrag tot bescherming van de

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 17 novembre 1995, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 2075 du Code civil, l'article 2 du Titre VI, Livre I^{er}, du Code de commerce et l'article 22 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne », a donné le 11 mars 1996 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

OBSERVATIONS GENERALES

L'intitulé de la loi en projet laisse penser qu'elle n'a pas d'autre dessein que celui de modifier la récente loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, un article du code civil, l'article 2075, ainsi qu'un article du Code de commerce, l'article 2 du titre VI du Livre I^{er}. En réalité, les dispositions projetées touchent et ébranlent quelques unes des notions fondamentales qui forment le socle du droit privé patrimonial et du droit judiciaire belge. Il s'agit notamment des notions aussi centrales que celles de personne juridique, de patrimoine, ainsi que de celles de contrat et de représentation, notamment en justice. C'est pourquoi d'ailleurs l'arrêté de présentation du projet ne peut être signé par le seul ministre des Finances; le ministre de la Justice, lui aussi, doit être associé à ce projet.

I. La règle « nul ne plaide par procureur »

L'article 111, § 5, de la loi du 4 décembre 1990 en projet (article 6 du projet) dispose que « la société des gestion représente le fonds de placement et ses participants » et peut même, dans certains cas, les représenter en justice « sans révéler (leur) identité ».

Cette règle contredit le principe « nul ne plaide par procureur » qu'exprime l'article 702, 1°, du Code judiciaire selon lequel « A peine de nullité, l'exploit de citation contient, ... : 1° les nom, prénom et domicile du demandeur ... ». Ce principe est notamment destiné à permettre au défendeur de savoir quel est exactement son adversaire. Cette connaissance lui est indispensable notamment pour qu'il puisse exercer le droit, que lui accorde l'article 828 du Code judiciaire, de récuser un juge. On sait, en effet, que la récusation repose sur le lien qui peut exister entre un juge et l'une des parties au procès; ce lien ne peut apparaître qu'à celui qui connaît l'identité du juge et des parties, cette connaissance est donc indispensable à l'effectivité du droit de récusation.

Or, il faut que les parties puissent au besoin récuser un juge si l'on veut garantir à chacune le droit à ce que sa cause « soit entendue équitablement, publiquement, et dans un délai raisonnable, par un tribunal indépendant et impar-

rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950) te waarborgen, moeten de partijen echter zo nodig een rechter kunnen wraken. Het recht tot wraken is nauw verbonden met de onpartijdigheid van de rechter, die op haar beurt moet worden gewaarborgd om een billijk proces te kunnen garanderen ⁽¹⁾.

Deze ontworpen bepaling, die in strijd is met het beginsel van een billijk proces, moet dus vervallen.

II. Eenheid van het vermogen en van de persoon naar recht

Het thans vigerende artikel 115, § 6, van de wet van 4 december 1990 bepaalt dat een Bevek in afzonderlijke compartimenten kan worden gesplitst en dat in zulk een geval « de activa van een bepaald compartiment slechts tot waarborg (strekken) voor de schulden, verbintenissen en verplichtingen die dit compartiment betreffen ». Diezelfde tekst voegt eraan toe dat dit een afwijking is van artikel 8 van de hypotheekwet van 16 december 1851.

Het thans aan de Raad van State voorgelegde ontwerp artikel 7 beoogt volgens de memorie van toelichting het bepaalde in dat artikel 115, § 6, te « verduidelijken » door eraan toe te voegen dat de splitsing in compartimenten niet alleen een afwijking is van artikel 8 van de hypotheekwet, doch tevens van artikel 7 van diezelfde wet.

Deze « verduidelijking » is des te belangrijker daar de regeling omtrent de splitsing in compartimenten, die tot dusver alleen voor de Bevek gold, door het ontwerp (artikel 13), uitgebreid wordt tot de vennootschappen voor belegging in schuldvorderingen (VBS). De vrijheid tot compartimenteren, die voortaan aan de VBS zou worden verleend, zou uiteraard dezelfde gevolgen meebrengen: de gecompartmenteerde VBS zou gevrijwaard worden tegen de gevolgen van het bepaalde in de artikelen 7 en 8 van de hypotheekwet.

Men mag niet uit het oog verliezen dat die artikelen 7 en 8 het beginsel van de eenheid van persoon en vermogen vastleggen: iedere persoon naar recht, of het nu om een natuurlijk persoon of om een rechtspersoon gaat, heeft één enkel vermogen; omgekeerd stemt met ieder vermogen een persoon overeen, die een natuurlijk persoon of een rechtspersoon kan zijn. Op die eenheid berust het zogeheten recht van algemeen pand van de schuldeiser, een recht dat de fundamentele waarborg van de schuldeiser vormt. In verband met dat recht van algemeen pand heeft het Hof van Cassatie het volgende gesteld: « le débiteur ne peut pas convenir avec un de ses créanciers, en dehors des causes de préférence légales, que son patrimoine ne sera pas entièrement grevé au profit des autres créanciers, du gage général établi par les articles 7 et 8 (de la loi de 1851) » (Cass. 23 avril 1914, Pas. 1914, I, blz. 192).

De thans ontworpen teksten die de in 1990 ingevoerde regeling « verduidelijken » en deze van de Bevek uitbreiden tot de VBS, sluiten de toepassing van dat beginsel uit ten aanzien van deze twee bijzondere soorten beleggingsvennootschappen. De raad van bestuur van zulk een naamloze vennootschap zou voortaan bevoegd zijn om andere vermogens te scheppen dan dat van de vennootschap die door deze raad bestuurd wordt. Door tot zulk een splitsing te besluiten, kent diezelfde raad zich de mogelijkheid toe om meer dan één vermogen te beheren, om verscheidene onderne-

tial » (article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950). Le droit de récusation est intimement lié à l'impartialité du tribunal, et celle-ci doit à son tour être garantie pour assurer le caractère équitable du procès ⁽¹⁾.

La disposition en projet qui contrevient au principe du procès équitable doit donc être omise.

II. L'unité du patrimoine et de la personne juridique

L'article 115, § 6, de la loi du 4 décembre 1990, actuellement en vigueur, autorise une Sicav à se diviser en compartiments distincts et il prévoit que, dans ce cas, « les actifs d'un compartiment déterminé ne répondent que des dettes, engagements et obligations qui concernent ce compartiment ». Le même texte précise qu'il s'agit là d'une dérogation à l'article 8 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851.

L'article 7 du projet actuellement soumis au Conseil d'Etat tend, selon l'exposé des motifs, à « éclaircir » la disposition de cet article 115, § 6, en ajoutant que la division en compartiments n'emporte pas seulement une dérogation à l'article 8 de la loi hypothécaire, mais aussi une dérogation à l'article 7 de la même loi.

Cet « éclaircissement » revêt une importance d'autant plus grande que le système de la division en compartiments, jusqu'ici réservé aux seules Sicav, est étendu par le projet (article 13) aux sociétés d'investissement en créances (SIC). La liberté de se compartimenter qui serait désormais accordée au Sic emporterait évidemment les mêmes conséquences: les Sic compartimentées seraient immunisées des conséquences des règles des articles 7 et 8 de la loi hypothécaire.

Il faut garder à l'esprit que ces articles 7 et 8 posent le principe de l'unité de la personne et du patrimoine: toute personne juridique, physique ou morale, a un patrimoine et n'en a qu'un; inversement à tout patrimoine correspond une personne juridique, physique ou morale. Sur cette unité s'établit ce qui est appelé le droit de gage général du créancier, droit qui constitue la garantie fondamentale de celui-ci. De ce droit de gage général, la Cour de cassation a pu déclarer que « le débiteur ne peut pas convenir avec un de ses créanciers, en dehors des causes de préférence légales, que son patrimoine ne sera pas entièrement grevé au profit des autres créanciers, du gage général établi par les articles 7 et 8 (de la loi de 1851) » (Cass. 23 avril 1914, Pas. 1914, I, p. 192).

Les textes actuellement en projet qui « éclaircissent » le dispositif mis en place en 1990 et l'étendent de la Sicav à la Sic, écartent l'application de ce principe au bénéfice de ces deux types particuliers de sociétés d'investissement. Le Conseil d'administration des sociétés anonymes de ce type serait désormais doté du pouvoir de créer d'autres patrimoines que celui de la société qu'il dirige. En décidant cette division, ce même conseil se sera donné la liberté de gérer plusieurs patrimoines, de mener plusieurs entreprises sans que les aléas encourus dans l'une retentissent sur les

⁽¹⁾ De rechtbank van koophandel te Brussel heeft in haar vonnis van 10 september 1992 dat vraagstuk niet behandeld (Tijdschrift voor rechtspersonen en vennootschappen 1992, inzonderheid blz. 438-439 en 449-450).

⁽¹⁾ Le tribunal de commerce de Bruxelles, dans son jugement du 10 septembre 1992, n'a pas abordé la question (Tijdschrift voor rechtspersonen en vennootschappen 1992, spécialement les pages 438-439 et 449-450).

mingen te besturen zonder dat de resultaten geboekt in de ene onderneming een weerslag hebben op de overige ondernemingen. Daarmee samenhangend zullen de schuldeiser en de aandeelhouders van die vennootschappen niet meer kunnen genieten van algehele voorspoed of zullen ze niet meer blootgesteld worden aan alle risico's van de vennootschap waarvan zij lid zijn. De commentaar op artikel 13 van het ontwerp haalt dat gevolg expliciet aan; in die commentaar wordt gesteld dat de bedoeling van de stellers erin bestaat ervoor te zorgen dat « de rechten van verschillende categorieën van effectenhouders duidelijker kunnen worden verbonden aan welbepaalde bestanddelen van het vermogen van de VBS ».

De afwijking van de artikelen 7 en 8 van de hypotheekwet brengt mee dat die compartimenten een onderscheiden vermogen vormen, dat wil zeggen evenveel massa's met activa zowel als passiva. Nader beschouwd worden aldus nieuwe rechtspersonen gevormd, die een kloon zijn van die waaruit ze ontstaan zijn. Geen enkele van de voorzorgsmaatregelen waarmee de wet de oprichting van rechtspersonen omringt, wordt echter in acht genomen. Ten aanzien van geen enkele andere vennootschap, zelfs die waarvan de activiteiten zeer verscheiden zijn en in geringe mate met elkaar verband houden, gelden zulke gemakkelijke beheersvoorwaarden. De enige voorzorgsmaatregel die in het huidige ontwerp wordt genomen, bestaat erin dat de bestuurders aansprakelijk zijn voor die verrichting, in de zin van artikel 62, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, zonder dat de draagwijdte van het bepaalde in dat artikel verstrengd of verlicht wordt.

De Raad van State had omtrent het ontwerp dat de wet van 4 december 1990 is geworden, het volgende advies verstrekt :

« In het laatste lid van paragraaf 6 van artikel 98 wordt uitdrukkelijk afgeweken van het algemene grondbeginsel van het privaatrecht, volgens hetwelk het vermogen van de schuldenaar tot waarborg strekt voor zijn schulden. Dit brengt mede dat, wanneer een Bevek overeenkomstig het eerste lid van dezelfde paragraaf 6 wordt ingedeeld in compartimenten, onverschillig welke schuldeiser van de Bevek, bijvoorbeeld een leverancier of een personeelslid, geen beslag kan leggen op de goederen van een compartiment, terwijl alle andere schuldeisers van de Bevek evenwel schadeloos zouden zijn gesteld.

Aldus ziet de Bevek de kans om een gedeelte van haar vermogen te onttrekken aan het verhaal van sommige schuldeisers, niet om, zoals gewoonlijk, andere categorieën van schuldeisers te bevoordelen, doch om sommige houders van rechten van deelneming, dus sommige vennoten van de Bevek, te bevoordelen. In de memorie van toelichting wordt immers gepreciseerd dat er met die tekst naar is gestreefd « juridische inconsequenties » te voorkomen « waarbij vooral de rechten van de deelnemers in het gedrang zouden kunnen komen ».

Een regel die het een vennootschap mogelijk maakt een gedeelte van haar kapitaal definitief te vrijwaren tegen verhaal van een schuldeiser opdat haar aandeelhouders verder aanspraak kunnen maken op de opbrengst en de vruchten ervan, is onmogelijk te rechtvaardigen.

De laatste twee leden van paragraaf 6 van artikel 98 moeten dus grondig worden herzien en wel zo dat, zo nodig, redenen van voorrang worden opgegeven wat de schuldeisers betreft, doch nooit in die mate dat de aandeelhouders worden bevoorrecht boven de schuldeisers » ⁽¹⁾.

autres. Corrélativement, les créanciers et les actionnaires de ces sociétés cesseront de profiter de la prospérité globale ou d'être exposés à tous les risques de la société dont ils sont membres. Le commentaire de l'article 13 du projet indique nettement cette conséquence; l'intention des auteurs, explique-t-il, est de faire en sorte que « les droits des différentes catégories de détenteurs de titres (puissent) ainsi plus clairement être liés à des composantes spécifiques du patrimoine de la SIC ».

La dérogation aux articles 7 et 8 de la loi hypothécaire fait de ces compartiments d'autres patrimoines, c'est-à-dire autant d'universalités faisant correspondre un actif à un passif. A y bien regarder, ceux-ci deviennent de nouvelles personnes morales, clones de celle qui les a engendrées. Cependant aucune des précautions dont la loi entoure la création des personnes morales n'aura été respectée. Aucune autre société, même celle dont les activités sont très diverses et entretiennent peu de rapports les unes avec les autres, ne bénéficient d'une telle facilité de gestion. La seule précaution prise par le projet actuel est de rendre les administrateurs responsables de cette opération dans les termes de l'article 62, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sans aggraver ni alléger la portée de ceux-ci.

Sur le projet devenu la loi du 4 décembre 1990, le Conseil d'Etat avait formulé l'avis suivant :

« Le principe général et fondamental du droit privé selon lequel le patrimoine du débiteur répond de ses dettes est expressément mis en échec par le dernier alinéa du paragraphe 6 de l'article 98. La conséquence en est que si une Sicav s'organise en compartiments conformément à l'alinéa 1^{er} du même paragraphe 6, un créancier quelconque de la Sicav, par exemple un fournisseur ou un membre du personnel, ne pourra saisir les biens d'un compartiment, alors cependant que tous les autres créanciers de la Sicav auraient été désintéressés.

La Sicav trouve ainsi le moyen de soustraire aux poursuites de certains créanciers une partie de son patrimoine non pas, comme il est courant, pour favoriser d'autres catégories de créanciers, mais pour favoriser certains porteurs de parts, donc certains associés de la Sicav. L'exposé des motifs précise en effet que l'on a cherché par ce texte à éviter « des inconséquences juridiques qui pourraient compromettre principalement les droits des participants.

Il n'y a pas de justification possible d'une règle permettant à une société de mettre définitivement à l'abri des poursuites d'un créancier une partie de son capital pour permettre à ses actionnaires de continuer à bénéficier des produits et des fruits de celle-ci.

Les deux derniers alinéas du paragraphe 6 de l'article 98 doivent donc être fondamentalement revus pour établir, s'il en est besoin, des causes de préférence entre créanciers, mais sans jamais aller jusqu'à privilégier les actionnaires vis-à-vis des créanciers » ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ L. 19.530 van 18 januari 1990.

⁽¹⁾ L. 19.530 du 18 janvier 1990.

Op deze opmerking moet opnieuw worden gewezen. Door de draagwijdte van het bepaalde in de wet van 4 december 1990 te verduidelijken, geeft het thans onderzochte ontwerp nog duidelijker aan welke risico's deze regeling inhoudt, en ook dat in geen enkele regel wordt voorzien om degenen die dat risico lopen, ervoor te behoeden.

Indien de ontworpen regels zouden worden aangenomen, moet men er zich bovendien terdege van bewust zijn dat het niet uitgesloten is dat ze niet zozeer als een uitzondering zouden gelden — zoals zij zich thans aandienen —, doch veeleer als een model dat wordt voorgesteld met het oog op een volledige hervorming van het recht van de personen naar recht en van het vermogen. Het is niet zeker dat alle schuldeisers, en alle derden in het algemeen, in een in die zin aangepaste wetgeving de bescherming zouden terugvinden die ze thans genieten.

III. Overeenkomst, vertegenwoordiging en uitoefening van de rechten

In wezen bepalen de voorschriften van het ontworpen artikel 119*nonies* (artikel 16 van het ontwerp) dat een instelling voor belegging in schuldvorderingen met een persoon een « overeenkomst tot aanstelling » als vertegenwoordiger kan sluiten. Deze laatste vertegenwoordigt de instelling niet (en zal dat ook nooit doen), maar het is wel de bedoeling dat hij een derde vertegenwoordigt die geen partij is bij de desbetreffende overeenkomst, te weten de houder van schuldinstrumenten uitgegeven door de instelling.

Als gevolg van het sluiten van zulk een overeenkomst, die « op aangepaste wijze is bekendgemaakt », oefent de houder zijn recht alleen nog uit volgens de bedingen van die overeenkomst, door bemiddeling van de vertegenwoordiger die hem is toegewezen, want « de aanstelling van deze vertegenwoordigers is verbindend voor de houders van de schuldinstrumenten ». De overeenkomst omschrijft harerzijds de bevoegdheden van de vertegenwoordiger en het recht om ze uit te oefenen, zonder dat aan de derden, met wie deze in zijn hoedanigheid van vertegenwoordiger in contact treedt, de identiteit kenbaar wordt gemaakt van degenen die hij vertegenwoordigt.

Het lijkt er dus op dat aan de houder van een schuldinstrument het initiatief is ontnomen om het recht uit te oefenen waarvan hij drager is, en dat hij alleen nog de emolumenten ervan behoudt. De vertegenwoordiger daarentegen verkrijgt het prerogatief om effectief het recht uit te oefenen waarvan hij niet de drager is, zonder dat de vertegenwoordigde hem kan controleren en zonder dat hij diens bevelen hoeft op te volgen. Er bestaat evenwel geen enkel rechtstreeks verband tussen de vertegenwoordigde en de vertegenwoordiger, met dien verstande dat de tweede aan de eerste wordt opgelegd bij wege van een « overeenkomst », waar de vertegenwoordigde buiten wordt gehouden.

Dat zulks de strekking van de tekst is, wordt bevestigd door de commentaar die daaromtrent wordt verstrekt; daaruit blijkt immers dat het ontworpen artikel 119*nonies*, § 1, « naar het voorbeeld van de Anglo-Amerikaanse trustee » is uitgewerkt, teneinde « in belangrijke mate bij (te dragen) tot de stabiliteit van de complexe effectiseringsstructuren ».

Het is op zijn minst twijfelachtig of het wel mogelijk is in de wetgeving inzake « civil law » de ingewikkelde banden van de « trust » over te nemen. Het is algemeen bekend dat die rechtsfiguur gebaseerd is op de dualiteit, in het rechtsbestel waarin ze ontstaan is, tussen « common law » en

Cette observation doit être rappelée. Le projet actuellement examiné en clarifiant la portée des règles de la loi du 4 décembre 1990 fait encore mieux voir à la fois les risques que le système comporte et le fait qu'aucune règle n'est introduite pour en prémunir ceux qui les courent.

Au surplus, si les règles en projet devaient être adoptées, il faut être conscient qu'ils n'est pas exclu qu'elles en viennent à faire figure non d'exception — comme elles sont actuellement présentées — mais de modèle avancé en vue d'une réforme globale du droit des personnes juridiques et du patrimoine. Il n'est pas sûr que tous les créanciers, et tous les tiers en général, trouveraient dans une législation réformée dans cet esprit, la protection dont ils bénéficient actuellement.

III. Convention, représentation et exercice des droits

Réduites à ses traits essentiels, les règles de l'article 119*nonies* en projet (article 16 du projet) prévoient qu'un organisme de placement en créances peut conclure avec une personne une « convention de nomination » de représentant. Ce dernier ne représente pas (et ne représentera jamais) l'organisme; mais il est destiné à représenter un tiers, non partie à la convention en question, le détenteur de titres de créance émis par l'organisme.

Par l'effet de la conclusion d'une telle convention, « publiée de manière appropriée », le détenteur n'exerce plus son droit que selon les termes de celle-ci, par le truchement du représentant qui lui aura été assigné, car « la nomination des représentants lie les détenteurs de titres ». Le représentant, pour sa part, trouve dans les termes de la convention la description de ses pouvoirs ainsi que le droit de les exercer, sans révéler aux tiers, avec lesquels il entre en contact en tant que représentant, l'identité de ceux qu'il représente.

Tout se passera donc comme si le détenteur du titre avait perdu l'initiative de l'exercice du droit dont il est titulaire, pour n'en conserver que l'émolument. Le représentant, de son côté, se trouve doté de la prerogative d'exercer effectivement le droit dont il n'est pas titulaire, sans être soumis à la surveillance du représenté, ou devoir en exécuter les ordres. Il n'existe toutefois aucun rapport direct entre le représenté et le représentant, le second étant imposé au premier par une « convention » à laquelle le représenté est étranger.

Que tel soit l'objectif du texte est attesté par le commentaire qui en est donné; il apprend, en effet, que cet article 119*nonies*, § 1^{er}, en projet, est écrit pour « suivre l'exemple du trustee anglo-américain » et « contribuer ainsi de manière significative à la stabilité des structures complexes de titrisation ».

Il est pour le moins douteux qu'il soit possible de reproduire dans une législation de civil law, les rapports complexes du trust. Il est bien connu que cette institution repose sur la dualité, dans le système juridique où elle a pris naissance, du common law et de l'équity. Cette dualité a

« equity ». Deze dualiteit heeft ervoor gezorgd dat het eigendomsrecht — of het drager zijn van een recht — in zekere zin gesplitst wordt, doordat de uitoefening ervan aan één persoon wordt toevertrouwd, en het genot aan een ander; op de eerste persoon, de « trustee », is een constante, rechterlijke controle toepasselijk waarop de tweede persoon een beroep kan doen telkens wanneer deze zulks wenst, om het recht te beschermen waarvan deze het voordeel geniet en moet kunnen behouden.

Het is niet mogelijk deze vreemde rechtsinstelling over te nemen door alleen de rechtsfiguren van de overeenkomst en de vertegenwoordiging aan te wenden, zonder dat die begrippen worden uitgehold (A). Opdat zulk een vertegenwoordiging harmonieus kan werken, moet een rechtscollège bovendien over een bijna discretionair in-junctierecht kunnen beschikken (B).

A. Het begrip « overeenkomst »

Een overeenkomst kan rechtsgevolgen meebrengen voor personen die geen partij erbij zijn; er bestaan zelfs overeenkomsten gesloten met de bedoeling rechten te verlenen aan derden (het beste voorbeeld zijnde het derdenbeding); de bedinger en de belover sluiten de overeenkomst, doch het is een derde, die geen partij is bij de overeenkomst, die de voornaamste begunstigde is. Bovendien moet de overeenkomst, wil ze aldus tot voordeel van een derde kunnen strekken, een contract zijn tussen de partijen zelf die deze overeenkomst sluiten. Daartoe moet uit kracht van de overeenkomst ten minste één van de partijen verbonden zijn tegenover de andere. Het is immers eigen aan het begrip zelf van de « overeenkomst » of van het « contract » dat één of meer personen zich tegenover één of meer andere personen ertoe verbinden iets te geven of te doen, of iets niet te doen (artikel 1104 van het Burgerlijk Wetboek).

Dit is echter één van de aangelegenheden waarin de bepalingen van het ontwerp vrij onduidelijk blijven : wat zijn de rechten en verplichtingen die de « overeenkomst tot aanstelling » als vertegenwoordiger doet ontstaan tussen « aangestelde » vertegenwoordiger en de instelling die hem aanstelt. Er kan nauwelijks worden gesteld dat de verplichting tot vertegenwoordiging ten aanzien van de instelling wordt genomen, daar de tekst bepaalt dat ze uitsluitend in het belang van de houders van schuldinstrumenten wordt nagekomen. Het is echter niet moeilijk de gevallen te beschouwen waarin belangenconflicten kunnen rijzen tussen de instelling voor belegging in schuldvorderingen en de houders van schuldinstrumenten. Het ontwerp holt derhalve zozeer het begrip « overeenkomst » uit dat de vraag rijst of die « overeenkomst tot aanstelling » wel een overeenkomst is. Is ze niet veeleer een handeling waarbij twee personen elk hun gelijklopende wensen uiten, namelijk dat een derde, daarbij afwezige persoon het initiatief kwijtspeelt bij de uitoefening van zijn rechten omdat hij verplicht vertegenwoordigd is ?

Om de derde te beschermen, bepaalt het ontwerp dat indien de instelling één van die is welke worden bedoeld in artikel 1, § 1, 1^o, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, het niet de partijen zijn, doch de Koning die de wezenlijke inhoud van de overeenkomst bepaalt (artikel 119^{nonies}, § 1, laatste lid). Deze regel, die duidelijk de derde beschermt wiens initiatief tot het uitoefenen van zijn recht hem wordt ontnomen, doet een ander bezwaar rijzen. De aan de Koning verleende bevoegdheden zijn bovenmatig ruim, daar de ontworpen wet niet eens de meest algemene beginselen

permis de concevoir une sorte de dédoublement de la propriété — ou de la titularité d'un droit —, en confiant l'exercice à une personne et le bénéfice à une autre; la première est, dans sa mission de trustee, placée sous la surveillance constante d'une juridiction, que la seconde peut saisir, chaque fois qu'elle le désire, pour assurer la protection du droit dont elle a, et doit conserver le bénéfice.

Tenter de reproduire cette figure juridique étrangère en recourant seulement aux figures juridiques du contrat et de la représentation est une entreprise qui ne peut être menée à bien sans déformer ces notions (A). Au surplus, pour qu'une telle représentation puisse fonctionner de manière harmonieuse, il faut qu'une juridiction dispose d'un pouvoir quasi discrétionnaire d'injonction (B).

A. La notion de contrat

Il n'est pas douteux qu'un contrat peut entraîner des effets juridiques dans le chef de personnes qui n'y sont pas parties; il existe même des contrats faits dans l'intention de conférer des droits à des tiers, le meilleur exemple étant celui de la stipulation pour autrui; le stipulant et le promettant y sont parties, mais c'est un tiers qui, sans y être partie, en est le principal bénéficiaire. Encore faut-il pour qu'un contrat puisse ainsi profiter à un tiers qu'il soit bien un contrat entre les parties mêmes qui le concluent. Il faut donc que, par l'effet de la convention, au moins l'une des parties soit obligée envers l'autre. Car il est inhérent à la notion même de convention ou de contrat qu'une ou plusieurs personnes s'y obligent envers une ou plusieurs autres à donner, faire, ou ne pas faire quelque chose (article 1104 du Code civil).

Or, c'est là un point sur lequel les dispositions du projet restent fort obscures : quels sont les droits et obligations que la « convention de nomination de représentant » fait naître entre le représentant « nommé » et l'organisme qui le nomme. Il n'est guère possible de prétendre que l'obligation de représenter est prise vis-à-vis de l'organisme, car le texte précise qu'elle est exercée dans le seul intérêt des détenteurs des titres de créances. Or, il est facile d'apercevoir les cas dans lesquels peuvent surgir des conflits d'intérêts entre l'organisme de placement en créances et les détenteurs de titres. Le projet déforme donc si gravement la notion de contrat que l'on en vient à s'interroger sur la question de savoir si cette « convention de nomination » est bien une convention. N'est-elle pas plutôt simplement un acte par lequel deux personnes déclarent chacune leurs volontés parallèles qu'une troisième, absente, perde l'initiative dans l'exercice de ses droits parce qu'elle est nécessairement représentée ?

Pour protéger le tiers, le projet prévoit que si l'organisme est un de ceux visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, c'est le Roi et non les parties qui fixera l'essentiel du contenu de la convention (article 119^{nonies}, § 1^{er}, dernier alinéa). Cette règle, assurément protectrice du tiers auquel l'initiative de l'exercice de son droit est enlevée, fait surgir une autre objection. Les pouvoirs accordés au Roi sont excessivement larges puisque la loi en projet ne pose même pas les principes les plus généraux de l'opération à la suite de laquelle le représentant est imposé

vastlegt van de handeling als gevolg waarvan de vertegenwoordiger aan de vertegenwoordigde wordt opgelegd. De ontworpen tekst somt alleen de kwesties op die in het koninklijk besluit kunnen worden behandeld, doch zegt niets over de grenzen waarbinnen de verordnungsbevoegdheid van de Koning bij het regelen van die kwesties moet blijven; hij zegt inzonderheid niets over de « gevallen waarin en de voorwaarden waaronder de houders van de schuldinstrumenten hun rechten individueel kunnen uitoefenen ».

In verband met de bepaling aan het begin van hetzelfde lid van artikel 119*nonies*, § 1, die stelt dat de overeenkomst vooraf moet worden goedgekeurd door de Commissie voor het Bank- en Financieelwezen en dat de aangestelde vertegenwoordigers door haar erkend moeten worden, valt op te merken dat de aldus aan de Commissie voor het Bank- en Financieelwezen verleende bevoegdheid alleen aanvaardbaar is indien ze duidelijk in het kader van een wet wordt geregeld, en eventueel in het kader van een koninklijk besluit, dat dan de detailkwesties behandelt. Men mag immers nooit uit het oog verliezen dat de voorgestelde regeling van verplichte vertegenwoordiging ertoe leidt dat aan een persoon het recht wordt ontnomen om zelf de juridische prerogatieven uit te oefenen waartoe hij gerechtigd is.

B. Injunctierecht

Daarom ook is het onontbeerlijk dat zulk een vertegenwoordiger aan een strikte controle onderworpen wordt. Een rechtscollège dat bevoegd is op het gebied van de « equity », kan die controle weliswaar uitoefenen, doch de bevoegdheid van de rechter naar Belgisch procesrecht is hoegenaamd niet even ruim als die van de afdeling « Chancery » van de Engelse *High Court*. De Commissie voor het Bank- en Financieelwezen beschikt evenmin over een soortgelijke bevoegdheid om controle uit te oefenen op de totstandkoming van een fiduciaire handeling, noch over de bevoegdheid om een vertegenwoordiger aan te manen deze of gene handeling te verrichten.

De wetgevingstechnische opmerkingen hierna worden gemaakt onder het uitdrukkelijke voorbehoud van de vorre staande algemene opmerkingen.

OPSCHRIFT

In het opschrift wordt slechts een gedeelte vermeld van door het ontwerp aangebrachte wetswijzigingen. Om de gehele inhoud ervan weer te geven zou het opschrift als volgt kunnen worden geredigeerd :

« Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek, artikel 2 van Titel VI, Boek I van het Wetboek van Koophandel, artikel 22 van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden, artikel 44 van het BTW-Wetboek en de artikelen 265 en 266 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ».

TITEL VAN DE MINISTER

De leden van de regering die bevoegd zijn voor meer dan één afzonderlijke sector behoeven niet hun volledige titel op te geven voor het ondertekenen van de wetten, besluiten en andere officiële stukken, maar dienen alleen de hoeda-

au représenté. Le texte en projet énumère seulement les questions que l'arrêté royal pourra aborder; il ne dit rien des limites dans lesquels le pouvoir réglementaire du Roi devra se tenir, en réglant celles-ci; il ne dit notamment rien des « cas dans lesquelles et des conditions auxquelles les détenteurs des titres de créance peuvent exercer leur droit individuellement ».

Quant à la disposition figurant au début du même alinéa de l'article 119*nonies*, § 1^{er}, qui prévoit que la convention devra être préalablement approuvée par la Commission bancaire et financière et que les représentants nommés devront être agréés par elle, il convient d'observer que le pouvoir ainsi conféré à la Commission bancaire ne peut se concevoir que s'il est étroitement encadré par la loi et, éventuellement, par un arrêté royal qui en aménagerait les questions de détail. Il y a lieu en effet de ne jamais perdre de vue que le dispositif projeté de représentation obligée aboutit à dépouiller le titulaire de son droit d'exercer lui-même les prérogatives juridiques qui sont les siennes.

B. Le pouvoir d'injonction

C'est d'ailleurs la raison pour laquelle il est indispensable qu'un représentant ainsi conçu soit l'objet d'une surveillance rigoureuse. Si une juridiction dotée d'un pouvoir d'*equity* peut l'assurer, il s'en faut de beaucoup que l'office du juge en droit judiciaire belge soit aussi ample que l'est celui de la division de *Chancery* de la *High Court* d'Angleterre. La Commission bancaire et financière, elle non plus, ne dispose pas d'un pouvoir analogue de surveillance de l'accomplissement d'une mission fiduciaire, ni du pouvoir d'enjoindre à un représentant d'accomplir tels ou tels actes.

Les observations de nature légistique formulées ci-après le sont sous la réserve expresse des observations générales qui précèdent.

INTITULE

L'intitulé ne mentionne qu'une partie des modifications législatives apportées par le projet. Afin de rendre compte de l'ensemble de son contenu, celui-ci pourrait être rédigé comme suit :

« Projet de loi modifiant la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'article 2075 du Code civil, l'article 2 du Titre VI, Livre I^{er} du Code de commerce, l'article 22 de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, l'article 44 du Code TVA et les articles 265 et 266 du Code des impôts sur les revenus 1992 ».

TITRE DU MINISTRE

Les membres du gouvernement dont les attributions s'étendent à plus d'un secteur distinct ne doivent pas reprendre leur titre complet pour la signature des lois, arrêtés et autres documents officiels, mais indiquer unique-

nigheid aan te geven waarin zij in het beschouwde geval optreden. In het voordrachtformulier, het indieningsbesluit en het ondertekeningsformulier dient dus alleen de titel van minister van Financiën te worden vermeld. Bovendien moet, zoals hierboven is gezegd, de minister van Justitie erbij worden betrokken.

INDIENINGSBESLUIT

Om te voldoen aan de artikelen 75 en 78 van de Grondwet en aan de voorafgaande opmerking, dient het indieningsbesluit als volgt te worden geredigeerd :

« Onze minister van Financiën en Onze minister van Justitie zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen : ».

BEPALEND GEDEELTE

Art. 2

De woorden « hierna genoemd « de wet » », dienen te vervallen.

Art. 3

1. De wijzigingsteksten moeten de artikelen van de vorige tekst wijzigen in de volgorde waarin ze zijn genummerd (wijzigingen in de artikelen 109, § 2, 2° (artikel 14 van het ontwerp), 114 en 119quinquies (artikel 3, § 2, van het ontwerp)).

2. Bovendien schrijve men in paragraaf 1 « eerste lid » in plaats van « lid 1 » en « waarvan » in plaats van « wiens ».

Art. 4

De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 108, eerste lid, 3°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt : ».

Art. 5

De artikelen 5 en 14 wijzigen beide artikel 109 van de wet van 4 december 1990. Daarom wordt voorgesteld die twee artikelen samen te brengen tot één artikel. Men schrijve dus :

« Artikel 109 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt gewijzigd als volgt :

1° in § 2, 2°, worden de woorden ... (voorts zoals in artikel 14 van het ontwerp);

2° § 3 wordt vervangen als volgt : ... (voorts zoals in artikel 5 van het ontwerp).

ment la qualité en laquelle ils agissent dans le cas considéré. Il y a donc lieu de n'indiquer, dans le proposant, dans l'arrêté de présentation et à la signature, que le titre de ministre des Finances. En outre, comme il a été dit ci-dessus, le ministre de la Justice doit lui être associé.

ARRETE DE PRESENTATION

Afin de se conformer aux articles 75 et 78 de la Constitution et à l'observation liminaire, il y a lieu de rédiger l'arrêté de présentation de la manière suivante :

« Notre ministre des Finances et Notre ministre de la Justice sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit : ».

DISPOSITIF

Art. 2

Les mots « ..., appelées ci-après « la loi », » doivent être omis.

Art. 3

1. Les textes modificatifs doivent modifier les articles du texte antérieur dans leur ordre numérique (modifications aux articles 109, § 2, 2° (article 14 du projet), 114 et 119quinquies (article 3, § 2, du projet)).

2. Il y a lieu de rédiger le paragraphe 1^{er} du texte néerlandais en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 4

La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« L'article 108, alinéa 1^{er}, 3°, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante : ».

Art. 5

Les articles 5 et 14 modifient l'un et l'autre l'article 109 de la loi du 4 décembre 1990. C'est pourquoi, il est proposé de fusionner ces deux articles en un seul. On écrira donc :

« A l'article 109, de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, 2°, les mots ... (le reste comme à l'article 14 du projet);

2° le § 3 est remplacé par la disposition suivante : ... (le reste comme à l'article 5 du projet) ».

Art. 6

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 111 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende : ».

2. In het eerste lid van de ontworpen paragraaf 5 zou het bovendien beter zijn te schrijven « ten belope van » in plaats van « tot beloop van » en « naar rata van » in plaats van « proportioneel aan ».

In het tweede lid van dezelfde paragraaf schrijve men « ten laste kunnen worden gebracht ... ».

Art. 9

De bepaling moet als volgt worden gesteld :

« In artikel 119bis, 2°, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden ... ».

Art. 10

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 119ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992 en gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1994 en 4 april 1995, wordt gewijzigd als volgt : ».

2. In de bepaling onder 2° dienen de woorden « volgens de modaliteiten bepaald bij overeenkomst » vervangen te worden door de woorden « volgens de bij overeenkomst bepaalde nadere regels ».

In de bepaling onder 3° schrijve men « Wanneer » in plaats van « In geval ». Dezelfde opmerking geldt voor de bepaling onder 4°.

In de bepaling onder 4° dient het woord « verwerft » vervangen te worden door het woord « verkrijgt ».

Ten slotte is er een discrepantie tussen deze bepaling, waarin de term « overdrager » gebezigd wordt, en die onder het tweede lid, waar de term « cedent » gebruikt wordt.

Art. 11

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 119quater van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt : ».

2. In paragraaf 2, eerste en tweede volzin, schrijve men, *in fine* : « ... ofwel onmiddellijk gevolgd worden voor die woorden ».

Voorts is er een discrepantie tussen de Nederlandse tekst, waarin sprake is van een « openbaar fonds voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » en de Franse tekst, waar gewag gemaakt wordt van een « *fonds de placement en créances de droit belge* ».

In paragraaf 3 zou het beter zijn de eerste zin als volgt te redigeren : « Het beheersreglement ... beheersvennootschap als de algemene vergadering die beslissing goedkeurt ».

Art. 12

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

Art. 6

1. La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« L'article 111 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit : ».

2. Aux alinéas 1^{er} et 2 du paragraphe 5, en projet, le texte néerlandais serait mieux rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 9

La disposition doit être ainsi rédigée :

« A l'article 119bis, 2°, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots ... ».

Art. 10

1. La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« A l'article 119ter, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992 et modifié par les lois des 6 juillet 1994 et 4 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes : ».

2. En outre, le texte néerlandais du 2°, du 3°, et du 4°, devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 11

1. La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« L'article 119quater, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante : ».

2. Le texte néerlandais des paragraphes 2 et 3 devrait en outre être rédigé comme il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 12

1. La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« Artikel 119*sexies*, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt : ».

2. In de ontworpen paragraaf 2 schrijve men tweemaal « naam » in plaats van « maatschappelijke benaming ».

Art. 13

In het nieuw ontworpen artikel 119*septies*, eerste lid, zou het beter zijn « in te voeren » te schrijven in plaats van « in te richten ».

Dezelfde opmerking geldt voor het derde lid.

Art. 14

Wegens de onder artikel 5 gemaakte opmerking moet artikel 14 vervallen. De nummering van het ontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien.

Art. 15

In plaats van een nieuw artikel 119*octies* in te voeren, zou het beter zijn de afwijking rechtstreeks op te nemen in de bedoelde bepalingen, te weten artikel 119*sexies*, § 3, derde lid, van de wet van 4 december 1990 en artikel 104*bis*, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (deze bepaling is niet ingedeeld in paragrafen). Daartoe zou artikel 12 van het ontwerp dus moeten worden aangevuld en dient een nieuw artikel te worden toegevoegd aan hoofdstuk III van het ontwerp.

De gemachtigde van de minister heeft het volgende voorbehoud gemaakt :

« Aangaande (artikel) 15, lijkt het mij om redactionele en legistieke redenen transparanter om artikel 119*octies* in de wet van 4 december 1990 in te voeren, gelet op de werkzaamheden van zowel de codificatie vennootschapsrecht, als de codificatie financieel recht, daar de technische experts het eens zijn geworden om alle overlappingsen weg te werken. »

Deze opmerking kan de Raad van State niet overtuigen.

Art. 16

In paragraaf 1, vierde lid, schrijve men « nadere regelen » in plaats van « modaliteiten ».

In paragraaf 1, vijfde lid, schrijve men « op vertoon van » in plaats van « mits voorlegging van ».

In paragraaf 2, eerste lid, schrijve men « heeft verkregen of zal verkrijgen ... ».

In dezelfde paragraaf, vierde lid, schrijve men « als betaling » en niet « in betaling ».

Art. 18

Aangezien het huidige artikel 127*bis* slechts twee leden bevat, is het, veeleer dan het eerste te wijzigen en het tweede te schrappen, eenvoudiger heel het artikel te ver-

« L'article 119*sexies*, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante : ».

2. Le texte néerlandais du paragraphe 2, en projet, devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 13

Dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire à l'article 119*septies* en projet, alinéa 1^{er}, « in te voeren » au lieu de « in te richten ».

La même observation vaut pour l'alinéa 3.

Art. 14

En raison de l'observation formulée sous l'article 5, l'article 14 doit être omis. La numérotation du projet sera revue en conséquence.

Art. 15

Plutôt que d'introduire un article 119*octies* nouveau, mieux vaudrait apporter la dérogation directement dans les deux dispositions visées, à savoir l'article 119*sexies*, § 3, alinéa 3, de la loi du 4 décembre 1990 et l'article 104*bis*, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (cette disposition n'est pas divisée en paragraphes). A cet effet, il conviendrait donc de compléter l'article 12 du projet et d'ajouter un nouvel article au chapitre III du projet.

Le délégué du ministre a fait la réserve suivante :

« Aangaande (artikel) 15, lijkt het mij om redactionele en legistieke redenen transparanter om artikel 119*octies* in de wet van 4 december 1990 in te voeren, gelet op de werkzaamheden van zowel de codificatie vennootschapsrecht, als de codificatie financieel recht, daar de technische experts het eens zijn geworden om alle overlappingsen weg te werken. »

Cette observation n'empêche pas la conviction du Conseil d'Etat.

Art. 16

Le texte néerlandais des paragraphes 1^{er} et 2 devrait être rédigé en tenant compte des observations faites dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 18

Comme l'article 127*bis* actuel ne comporte que deux alinéas, il est plus simple, plutôt que de modifier le premier et de supprimer le second, de remplacer tout l'article. La

vangen. De inleidende zin kan dus als volgt worden gesteld :

« Artikel 127*bis*, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt : ».

Art. 19

In het ontworpen artikel 136*bis*, § 1, schrijve men « van toepassing op ... ».

In hetzelfde artikel, § 2, schrijve men « aanwezig hebben » in plaats van « aanhouden ».

In hetzelfde artikel, § 3, schrijve men « op vertoon van » in plaats van « op voorlegging van », « afgegeven » in plaats van « afgeleverd » en « uitvoering » in plaats van « verwezenlijking ».

Art. 20

Deze bepaling moet als volgt worden geredigeerd :

« In artikel 150, § 2, 3°, van dezelfde wet, ... ».

Art. 21

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1994, ... ».

2. Het tweede lid van het ontworpen artikel 2075 zou aldus gesteld moeten worden :

« De in pandgeving kan eerst aan de schuldenaar van de in pand gegeven schuldvordering worden tegengeworpen vanaf het ogenblik dat zij hem ter kennis is gebracht of door hem is erkend. »

Art. 22

1. De inleidende zin zou beter als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 2 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld met het volgende lid : ».

2. Men schrijve bovendien « geldt » in plaats van « geld ».

Art. 23

De bepaling moet als volgt worden gesteld :

« In artikel 22, § 1, eerste lid, van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden, gewijzigd bij de wetten van 10 juli 1969, 9 maart 1989 en 4 december 1990, worden de woorden « met uitzondering van de rechten van deelneming van de collectieve beleggingsinstellingen als bedoeld in Boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten » vervangen door de woorden « ... (voorts zoals in het ontwerp) » ».

HOOFDSTUK V

Hoofdstuk V heeft geen opschrift. Aangezien het wijzigingen aanbrengt in het BTW-Wetboek en in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, zou het gesplitst moe-

phrase liminaire peut donc être rédigée de la manière suivante :

« L'article 127*bis*, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante : ».

Art. 19

Le texte néerlandais de l'article 136*bis*, § 1^{er}, en projet, doit être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 20

Cette disposition doit être rédigée comme suit :

« A l'article 150, § 2, 3°, de la même loi, ... ».

Art. 21

1. La phrase liminaire doit être ainsi rédigée :

« L'article 2075 du Code civil, modifié par la loi du 6 juillet 1994, ... ».

2. Le texte néerlandais du deuxième alinéa de l'article 2075 doit être rédigé comme il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Art. 22

1. La phrase liminaire serait mieux rédigée comme suit :

« L'article 2 du Titre VI du Livre I^{er} du Code de commerce est complété par l'alinéa suivant : ».

2. Dans le texte néerlandais, il y a lieu d'écrire « geldt » au lieu de « geld ».

Art. 23

La disposition doit être rédigée comme suit :

« A l'article 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, modifié par les lois des 10 juillet 1969, 9 mars 1989 et 4 décembre 1990, les mots « à l'exception des parts d'organismes de placement collectif au sens du Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers » sont remplacés par les mots « ... (la suite comme au projet) ». »

CHAPITRE V

Le Chapitre V n'a pas d'intitulé. Comme il apporte des modifications au Code TVA et au Code des impôts sur les revenus 1992, il conviendrait de le scinder en un

ten worden in een Hoofdstuk V, met als opschrift « Wijzigingen in het BTW-Wetboek », waarin artikel 24 van het ontwerp zou zijn vervat, en in een Hoofdstuk VI, met als opschrift « Wijzigingen in het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 », waarin de artikelen 25 en 26 van het ontwerp zouden worden opgenomen.

Art. 24

1. Deze bepaling moet als volgt worden gesteld :

« Artikel 44, § 3, 11°, van het BTW-Wetboek wordt vervangen als volgt : ... (voorts zoals in het ontwerp met dien verstande dat in de Nederlandse tekst « in onderdeel 7° » dient te worden geschreven in plaats van « in het 7° ») ».

2. De in de ontworpen tekst gebruikte formulering (« personen die betrokken zijn bij hun werking ») is te vaag; in weerwil van de in de memorie van toelichting verstrekte inlichtingen dient in het dispositief de werkingssfeer ervan duidelijker te worden verwoord, terwijl er zorg voor moet worden gedragen dat het Europees recht in acht wordt genomen.

Art. 26

1. De inleidende zin moet als volgt worden geredigeerd :

« Artikel 266 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1994 en 4 april 1995, wordt aangevuld met het volgende lid ».

2. Ter wille van de eenheid van terminologie met de voorgaande leden en met het oog op een correcter taalgebruik, wordt voorgesteld het ontworpen vierde lid aldus te stellen : « Behoudens uitdrukkelijke afwijking, worden voor de toepassing van de gevallen waarin geheel of gedeeltelijk wordt afgezien van inning van roerende voorheffing, gevallen die door de Koning worden bepaald, de inkomsten uit certificaten van Belgische fondsen ... gelijkgesteld met inkomsten uit obligaties uitgegeven door belastingplichtigen die vallen onder de vennootschapsbelasting of de rechtspersonenbelasting. »

3. Bovendien is er in de Franse tekst van het ontworpen vierde lid geen tegenhanger van de woorden « de inning », die in de Nederlandse tekst voorkomen.

Art. 27, § 2

De gemachtigde van de minister heeft in verband met de terugwerkende kracht de volgende uitleg verstrekt :

« De terugwerkende kracht voor de artikelen 21 en 22 van het ontwerp is ingegeven om redenen van rechtszekerheid. Theoretisch zou zoals U suggereerde een alternatief erin kunnen bestaan om van deze bepalingen interpretatieve bepalingen te maken. Op die manier treden deze artikelen pas samen met de andere artikelen in werking, maar de interpretatie die deze artikelen dan geven van artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 2 van het Wetboek van Koophandel zou dan automatisch geacht worden de juiste betekenis weer te geven van deze artikelen vanaf 25 juli 1994. Het retroactief karakter lijkt mij geen fundamenteel probleem te leveren voor de hangende effectiseringsdossiers. »

De commentaar die in de memorie van toelichting wordt gewijd aan artikel 27 van het wetsontwerp, luidt als volgt : « Teneinde alle onzekerheid tengevolge van de onvolledige

Chapitre V, intitulé « Modifications au Code TVA », qui comprendrait l'article 24 du projet, et en un Chapitre VI, intitulé « Modifications au Code sur les revenus 1992 », qui comprendrait les articles 25 et 26 du projet.

Art. 24

1. Cette disposition doit être rédigée comme suit :

« L'article 44, § 3, 11°, du Code TVA est remplacé par le texte suivant : ... (le reste comme au projet). »

2. La formulation retenue par le texte en projet (« personnes qui sont impliquées dans leur activité ») est trop imprécise; il convient que nonobstant les indications données dans l'exposé des motifs, le dispositif énonce plus clairement son champ d'application, tout en veillant au respect du droit européen.

Art. 26

1. La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

« L'article 266 du même Code, modifié par les lois des 6 juillet 1994 et 4 avril 1995, est complété par l'alinéa suivant ».

2. Le texte néerlandais de l'alinéa 4, en projet, serait mieux rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

3. En outre, dans le texte français de l'alinéa 4, en projet, le pendant des termes « de inning », qui figurent dans le texte néerlandais, fait défaut.

Art. 27, § 2

Le délégué du ministre a fourni au sujet de la rétroactivité l'explication suivante :

« De terugwerkende kracht voor de artikelen 21 en 22 van het ontwerp is ingegeven om redenen van rechtszekerheid. Theoretisch zou zoals U suggereerde een alternatief erin kunnen bestaan om van deze bepalingen interpretatieve bepalingen te maken. Op die manier treden deze artikelen pas samen met de andere artikelen in werking, maar de interpretatie die deze artikelen dan geven van artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek en artikel 2 van het Wetboek van Koophandel zou dan automatisch geacht worden de juiste betekenis weer te geven van deze artikelen vanaf 25 juli 1994. Het retroactief karakter lijkt mij geen fundamenteel probleem te leveren voor de hangende effectiseringsdossiers. »

Selon le commentaire consacré dans l'exposé des motifs à l'article 27 du projet de loi, « afin de dissiper tout doute causé par la formulation incomplète de la loi du 6 juillet

formulering van de wet van 6 juli 1994 weg te nemen, wordt voorgesteld de artikelen 21 en 22 te laten terugwerken tot op de datum van inwerkingtreding van de wet van 6 juli 1994 ».

De ontworpen teksten zouden dus geen innovatie vormen in die zin dat zij zich ertoe zouden beperken bepalingen waarvan de redactie gebrekkig was, te verduidelijken. Toch brengt de uitleggingswet oplossingen aan die de uitgelegde wet niet met stelligheid voorschreef, maar die de rechter niettemin zal moeten toepassen, zelfs voor het verleden; dit wordt duidelijk te kennen gegeven in artikel 27, § 2, van het wetsontwerp, aangezien het uitdrukkelijk bepaalt dat de nieuwe teksten terug zullen werken tot op de datum van 25 juli 1995.

Het komt de wetgevende macht toe uit te maken of de rechtszekerheid beter af is met deze zeer bijzondere wetgevingstechniek — waardoor de verwachtingen die bepaalde economische subjecten rechtmatig mochten hebben gegrond op de leemten die de vroegere teksten vertoonden, zouden kunnen worden verijdelde — dan wel of het niet verkieslijk is ervan uit te gaan dat de nieuwe wet alleen in de toekomst voor de partijen bindend zal zijn, waarbij de rechter vrij blijft om de oorspronkelijke teksten te interpreteren in dezelfde zin of in een andere zin, naar gelang van de relevantie van de argumenten die de partijen bij een rechtshandeling van vóór de wijziging van de wet, zouden aanvoeren.

De wetgever moet voldoende aandacht besteden aan de geplande overgangsbepalingen.

SLOTOPMERKING

De Nederlandse tekst van de meeste bepalingen van het ontwerp is voor verbetering vatbaar. Bij wijze van voorbeeld zijn in dit advies verscheidene tekstvoorstellen gedaan.

De kamer was samengesteld uit

HH. :

J.-J. STRYCKMANS, *kamervoorzitter*;

Y. KREINS,
P. LIENARDY, *staatsraden*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr. :

J. GIELISSEN, *greffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer X. DELGRANGE, adjunct-referendaris.

De Griffier,

J. GIELISSEN

De Voorzitter,

J.-J. STRYCKMANS

1994, il est proposé que les articles 21 et 22 aient un effet rétroactif à partir de la date d'entrée en vigueur de la loi du 6 juillet 1994 ».

Les textes en projet n'innoveraient donc pas, en ce sens qu'ils se borneraient à clarifier des dispositions dont la rédaction était imparfaite. Il reste que la loi interprétative édicte des solutions que la loi interprétée n'imposait pas de façon certaine, mais que le juge devra néanmoins appliquer même pour le passé; ce que manifeste clairement l'article 27, § 2, du projet de loi, puisqu'il prévoit expressément que les textes nouveaux rétroagiront à la date du 25 juillet 1995.

Il appartient au pouvoir législatif d'apprécier si la sécurité juridique est mieux servie par cette technique législative très particulière — qui pourrait déjouer les prévisions que certains agents économiques auraient légitimement fondées sur les lacunes des textes anciens — ou s'il n'est pas préférable de considérer que la loi nouvelle ne s'imposera aux parties que pour l'avenir, le juge restant libre d'interpréter les textes originels dans le même sens, ou dans un sens différent, selon la pertinence des arguments que les parties à une opération juridique antérieure à la modification de la loi, feraient valoir.

Le législateur sera attentif aux dispositions transitoires projetées.

OBSERVATION FINALE

Le texte néerlandais de la plupart des dispositions du projet est susceptible d'amélioration. A titre d'exemple, plusieurs propositions de texte ont été faites dans le présent avis.

La chambre était composée de

MM. :

J.-J. STRYCKMANS, *président de chambre*;

Y. KREINS,
P. LIENARDY, *conseillers d'Etat*;

J. DE GAVRE,
P. GOTHOT, *assesseurs de la section de législation*;

Mme :

J. GIELISSEN, *greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. X. DELGRANGE, référendaire adjoint.

Le Greffier,

J. GIELISSEN

Le Président,

J.-J. STRYCKMANS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Justitie zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

Wijzigingen in de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten

Art. 2

Artikel 105, eerste lid, 1° van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1° de Belgische instellingen :

a) met als doel de collectieve belegging van uit het publiek aangetrokken financieringsmiddelen, in België of in het buitenland en die tot één van de in artikel 108, 1° of 2° bepaalde categorieën behoren;

of

b) met als doel de collectieve belegging van minstens gedeeltelijk uit het publiek aangetrokken financieringsmiddelen en die tot één van de in artikel 108, 3° bepaalde categorieën behoren;

of

c) met als doel de collectieve belegging van financieringsmiddelen die niet uit het publiek zijn aangetrokken en die tot één van de in artikel 108, 3° bepaalde categorieën behoren. »

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Justice sont chargés de présenter en Notre Nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE I^{er}

Modifications à la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers

Art. 2

L'article 105, alinéa 1^{er}, 1° de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les organismes belges :

a) dont l'objet est le placement collectif de moyens financiers recueillis auprès du public, en Belgique ou à l'étranger et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 1° ou 2°;

ou

b) dont l'objet est le placement collectif des moyens financiers recueillis au moins en partie auprès du public et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 3°;

ou

c) dont l'objet est le placement collectif des moyens financiers qui ne sont pas recueillis auprès du public et qui appartiennent à une des catégories déterminées dans l'article 108, 3°. »

Art. 3

§ 1. Artikel 106, eerste lid van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de Belgische beleggingsinstellingen die kapitaal aantrekken uit het publiek via de openbare uitgifte van vastgoedcertificaten, in België of in het buitenland, en voor de buitenlandse beleggingsinstellingen waarvan vastgoedcertificaten in België openbaar worden uitgegeven of verhandeld, gelden enkel de artikelen 123, 125, 128, 129, 131, 133, 134 en 136. »

§ 2. In de artikelen 114, tweede lid en 118, tweede lid worden de woorden « artikel 105, 1° » vervangen door de woorden « artikel 105, eerste lid, 1°, a) ». In artikel 119^{quinquies} worden de woorden « artikel 105, 1° » vervangen door de woorden « artikel 105, eerste lid 1°, b) of c) ».

Art. 4

Artikel 108, eerste lid, 3° van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« 3° de instellingen voor belegging in schuldvorderingen die geregeld zijn bij overeenkomst (fonds voor belegging in schuldvorderingen beheerd door een beheersvennootschap) of bij statuten (vennootschap voor belegging in schuldvorderingen). ».

Art. 5

Artikel 109, § 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« § 3. De statuten van een vennootschap voor belegging in schuldvorderingen bepalen dat de winst van de vennootschap wordt uitgekeerd of gereserveerd voor latere uitkering of voor de dekking van risico's van tekortkomingen in de betalingen van de schuldvorderingen. ».

Art. 6

Artikel 111 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt aangevuld met een paragraaf 5 luidende :

« § 5. De deelnemers in een beleggingsfonds zijn tot de schulden van het fonds slechts gehouden ten belope van het netto-actief van het fonds en prorata hun deelneming.

De schuldeisers van de beheersvennootschap of van de deelnemers hebben geen verhaal op de activa van het fonds, die slechts tot waarborg strekken voor schulden, verbintenissen en verplichtingen die in overeenstemming met de doelomschrijving van het beheersreglement ten laste kunnen worden gebracht van de activa van het fonds.

Art. 3

§ 1^{er}. L'article 106, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour les organismes de placement belges qui recueillent des capitaux auprès du public par l'émission publique de certificats immobiliers en Belgique ou à l'étranger et pour les organismes de placement étrangers dont les certificats immobiliers sont publiquement émis ou négociés en Belgique, seuls les articles 123, 125, 128, 129, 131, 133, 134 et 136 s'appliquent. »

§ 2. Aux articles 114, alinéa 2 et 118, alinéa 2, les mots « article 105, 1° » sont remplacés par les mots « article 105, 1°, a) ». A l'article 119^{quinquies}, les mots « article 105, 1° » sont remplacés par les mots « article 105 alinéa 1^{er}, 1°, b) ou c) ».

Art. 4

L'article 108, alinéa 1^{er}, 3° de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les organismes de placement en créances qui revêtent la forme contractuelle (fonds de placement en créances géré par une société de gestion) ou statutaire (société d'investissement en créances). ».

Art. 5

L'article 109, § 3 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les statuts d'une société d'investissement en créances stipulent que le bénéfice de la société est distribué ou réservé pour distribution ultérieure ou pour couverture de risques de défaut de paiement des créances. ».

Art. 6

L'article 111 de la même loi, modifié par la loi du 5 août 1992, est complété par un paragraphe 5 rédigé comme suit :

« § 5. Les participants d'un fonds de placement ne sont tenus pour les dettes du fonds qu'à concurrence de l'actif net du fonds et au prorata de leur participation.

Les créanciers de la société de gestion ou des participants n'ont pas de recours sur les actifs du fonds, qui ne répondent que des dettes, des engagements et des obligations qui, conformément à l'objet décrit dans le règlement de gestion, pourront être mises à charge des actifs du fonds.

De beheersvennootschap vertegenwoordigt het beleggingsfonds en zijn deelnemers jegens derden en kan, in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald in het beheersreglement, de deelnemers in rechte vertegenwoordigen zonder de identiteit van de deelnemers kenbaar te maken.

Art. 7

In artikel 115, § 6 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het derde lid worden de woorden « netto-actief » vervangen door het woord « vermogen »;

2° in het vierde lid worden de woorden « artikel 8 » vervangen door « artikelen 7 en 8 ».

Art. 8

In artikel 117 § 1 worden de woorden « , 2 en 3 » vervangen door « , 2, 3 en 5 ».

Art. 9

In artikel 119*bis*, 2° van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden « uit het publiek » en « openbare » weggelaten.

Art. 10

Artikel 119*ter* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992 en gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1994 en 4 april 1995, wordt gewijzigd als volgt :

1° het eerste lid wordt opgeheven;

2° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De beheersvennootschap of de VBS kan de overdrager of een derde volgens de bij overeenkomst bepaalde nadere regels opdracht geven de schuldvorderingen te innen en andere taken van administratief beheer van de schuldvorderingen te verrichten. »

3° in het derde lid worden de woorden « niet van toepassing op deze overdracht » vervangen door de woorden « en artikel 8 van Hoofdstuk II, Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel en de artikelen 18 en 20 van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen, niet van toepassing op deze overdracht. Dezelfde bepalingen zijn niet van toepassing op een in pandgeving van een schuldvordering aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet ».

4° het vierde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer schuldvorderingen worden overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, dan ver-

La société de gestion représente le fonds de placement et ses participants envers des tiers et peut, dans les cas et aux conditions stipulés dans le règlement de gestion, représenter les participants en justice sans révéler l'identité des participants.

Art. 7

A l'article 115, § 6 sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 3, les mots « actif net » sont remplacés par le mot « patrimoine »;

2° à l'alinéa 4, les mots « article 8 » sont remplacés par « articles 7 et 8 ».

Art. 8

A l'article 117, § 1^{er}, les mots « , 2 et 3 » sont remplacés par « , 2, 3 et 5 ».

Art. 9

A l'article 119*bis*, 2°, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, les mots « auprès du public » et « publique » sont supprimés.

Art. 10

A l'article 119*ter* de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992 et modifié par les lois des 6 juillet 1994 et 4 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est supprimé;

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Selon les modalités convenues, la société de gestion ou la SIC peut charger le cédant ou un tiers du recouvrement des créances et de l'exécution d'autres tâches relatives au traitement administratif des créances ».

3° dans l'alinéa 3, les mots « n'est pas applicable à cette cession », sont remplacés par les mots : « et l'article 8 du Chapitre II, Titre I^{er} du Livre II du Code du Commerce, et les articles 18 et 20 de la loi du 15 avril 1884 relative aux emprunts agricoles ne sont pas applicables à cette cession. Les mêmes dispositions ne sont pas applicables lorsqu'une créance est donnée en gage à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi ».

4° l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque des créances sont cédées à ou par un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, le cessionnaire obtient, par le seul ac-

werft de overnemer door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel VI, Hoofdstuk VIII van het Burgerlijk Wetboek alle rechten in verzekeringsovereenkomsten die de cedent bezit als waarborg voor de overgedragen schuldvorderingen. Een in pandgeving van diezelfde rechten aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen geschiedt door de loutere naleving van de voorschriften van Boek III, Titel XVII van het Burgerlijk Wetboek of van Titel VI, Boek I van het Wetboek van Koophandel. »

Art. 11

Artikel 119^{quater} van deze wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De artikelen 111, §§ 1, 2, 3 en 5, 112, eerste lid, 113 en 117, § 3 zijn van toepassing op de fondsen voor belegging in schuldvorderingen.

§ 2. Elk fonds voor belegging in schuldvorderingen dient een eigen naam te hebben. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, b) moet de naam de woorden « openbaar fonds voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » bevatten, ofwel onmiddellijk gevolgd worden door die woorden. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) moet de naam de woorden « privaat fonds voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » bevatten ofwel onmiddellijk gevolgd worden door die woorden.

§ 3. Het beheersreglement van een beleggingsfonds mag worden gewijzigd bij beslissing van de algemene vergadering van deelnemers of bij beslissing van de beheersvennootschap als de algemene vergadering die beslissing goedkeurt. Voor beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, a) of b) moet deze wijziging voorafgaandelijk goedgekeurd worden door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen ».

Art. 12

Artikel 119^{sexies}, § 2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« § 2. In afwijking van de artikelen 81, 106 en 114, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, moeten : 1° de naam van een VBS bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, b) en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden « openbare vennootschap voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » of « openbare VBS naar Belgisch recht » bevatten of moeten deze woorden de naam onmiddellijk volgen; en 2° de naam van een VBS bedoeld in artikel 105, eerste lid 1°, c) en alle stukken die van haar uitgaan, de woorden « pri-

complissement des formalités prescrites par le Livre III, Titre VI, Chapitre VIII du Code civil, tous les droits dans les conventions d'assurance que le cédant possède pour garantir les créances cédées. Un nantissement de ces mêmes droits à ou par un organisme de placement en créances se fait par l'accomplissement des formalités prescrites par les dispositions du Livre III, Titre XVII du Code civil ou Titre VI, Livre I^{er} du Code de Commerce. »

Art. 11

L'article 119^{quater}, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les articles 111, §§ 1^{er}, 2, 3 et 5, 112, alinéa 1^{er}, 113 et 117, § 3 s'appliquent aux fonds de placement en créances.

§ 2. Tout fonds de placement en créances doit être désigné par une dénomination particulière. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b), cette dénomination doit comprendre les mots « fonds public de placement en créances de droit belge » ou être suivie immédiatement de ces mots. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c), cette dénomination doit comprendre les mots « fonds privé de placement en créances de droit belge » ou être suivie immédiatement de ces mots.

§ 3. Le règlement de gestion d'un fonds de placement peut être modifié par décision de l'assemblée générale des participants ou par décision de la société de gestion approuvée par l'assemblée générale. Pour les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, a) ou b), cette modification doit être approuvée au préalable par la Commission bancaire et financière ».

Art. 12

L'article 119^{sexies}, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par dérogation aux articles 81, 106 et 114, alinéa 1^{er}, 2° des lois coordonnées sur les sociétés commerciales : 1° la dénomination sociale d'une SIC visée à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b) et l'ensemble des documents qui en émanent doivent contenir les mots « société d'investissement en créances de droit belge » ou « SIC de droit belge » ou être suivis immédiatement de ces mots; et 2° la dénomination sociale d'une SIC visée à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) et l'ensemble des documents qui en émanent, doivent contenir les mots « société privée d'investissement en

vate vennootschap voor belegging in schuldvorderingen naar Belgisch recht » of « private VBS naar Belgisch recht » bevatten of moeten deze woorden de naam onmiddellijk volgen ».

Art. 13

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, afdeling IV van de wet wordt een artikel 119septies ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 119septies. — De statuten van een VBS kunnen de raad van bestuur machtigen om verschillende categorieën van aandelen in te richten, waarbij elke categorie overeenstemt met een afzonderlijk gedeelte of compartiment van het vermogen. De akte tot vaststelling van het besluit van de raad van bestuur om een nieuwe categorie van aandelen in te richten, wijzigd de statuten.

In dit geval bepalen de statuten, met inachtneming van de gelijkheid van de aandeelhouders, de wijze waarop de beheerskosten worden toegerekend in de vennootschap en per compartiment, alsook de wijze waarop de algemene vergadering het stemrecht uitoefent, de jaarrekening goedkeurt en kwijting verleent aan de bestuurders en de commissarissen-revisoren.

Als er verschillende compartimenten in het vermogen zijn ingericht moet ten aanzien van de tegenpartij elke verbintenis of verrichting op een niet mis te verstane wijze worden toegerekend aan één of meer compartimenten. Artikel 62, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen is van toepassing op de overtredingen van deze bepaling.

In afwijking van de artikelen 7 en 8 van de hypotheekwet van 16 december 1851, strekken de activa van een bepaald compartiment slechts tot waarborg voor de schulden, verbintenissen en verplichtingen die dit compartiment betreffen. »

Art. 14

In artikel 109, § 2, 2°, van dezelfde wet, worden de woorden « of van een vennootschap voor belegging in schuldvorderingen » ingevoegd tussen de woorden « kapitaal » en « bepalen » en de woorden « of artikel 119septies » tussen de woorden « 115, § 6 » en « kunnen ».

Art. 15

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, afdeling IV van de wet wordt een artikel 119octies ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 119octies. — De laatste zin van het laatste lid van § 3 van artikel 119sexies van deze wet en artikel 104bis, § 1, tweede lid van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn niet van

créances de droit belge » ou « SIC privée de droit belge » ou être suivis immédiatement de ces mots ».

Art. 13

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, section IV de la loi, est inséré un article 119septies libellé comme suit :

« Art. 119septies. — Les statuts d'une SIC peuvent habiliter le conseil d'administration à créer des catégories différentes d'actions correspondant chacune à une partie distincte ou compartiment du patrimoine. L'acte portant constatation de la décision du conseil d'administration de créer une nouvelle catégorie d'actions modifie les statuts.

En ce cas, dans le respect de l'égalité des actionnaires, les statuts prévoient le mode d'imputation des frais de gestion pour toute la société et par compartiment, ainsi que le mode d'exercice du droit de vote, d'approbation des comptes annuels et d'octroi de la décharge aux administrateurs et aux commissaires-reviseurs par l'assemblée générale.

En cas de création de différents compartiments dans le patrimoine, tout engagement ou toute opération doit à l'égard de la contrepartie être imputé de manière non équivoque à un ou plusieurs compartiments. L'article 62, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales s'applique aux infractions à cette disposition.

Par dérogation aux articles 7 et 8 de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851, les actifs d'un compartiment déterminé ne répondent que des dettes, engagements et obligations qui concernent ce compartiment ».

Art. 14

À l'article 109, § 2, 2°, de la même loi, les mots « ou d'une société d'investissement en créances » sont insérés entre les mots « capital » et « déterminer » et les mots « ou l'article 119septies » sont insérés après les mots « 115, §6. »

Art. 15

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, section IV de la loi, est inséré un article 119octies libellé comme suit :

« Art. 119octies. — La dernière phrase du dernier alinéa du § 3 de l'article 119sexies de cette loi et l'article 104bis, § 1^{er}, alinéa 2 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ne s'appliquent pas à un

toepassing op een instelling voor belegging in schuld-vorderingen zoals bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1^o, c). »

Art. 16

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk I, Afdeling IV van dezelfde wet wordt een artikel 119*nonies* ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 119*nonies*. — § 1. De artikelen 91 tot 101 van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, zijn, behoudens andersluidend beding in de emissievoorwaarden, van toepassing op de houders van obligaties of andere schuldinstrumenten uitgegeven door een instelling voor belegging in schuldvorderingen.

Wanneer obligaties of andere schuldinstrumenten worden uitgegeven door een fonds voor belegging in schuldvorderingen, is de beheersvennootschap of haar raad van bestuur gehouden tot de verplichtingen die de artikelen 91 tot 101 opleggen aan de vennootschap-emittent of aan haar raad van bestuur.

Voor de houders van schuldinstrumenten die behoren tot eenzelfde uitgifte of tot eenzelfde categorie van schuldinstrumenten kunnen één of meer vertegenwoordigers worden aangesteld op voorwaarde dat de emissievoorwaarden regelen bevatten voor de organisatie van algemene vergaderingen van de houders van schuldinstrumenten in kwestie. Die vertegenwoordigers kunnen alle houders van de schuldinstrumenten van die uitgifte of van die categorie jegens derden of in rechte verbinden binnen de grenzen van de opdrachten die hen worden toevertrouwd en zij moeten hun bevoegdheid enkel verantwoorden door de voorlegging van de akte waarin ze zijn aangesteld. Zij kunnen in rechte optreden en de houders van de schuldinstrumenten vertegenwoordigen in elk faillissement, gerechtelijk akkoord of analoge procedure zonder identiteit van de houders van de schuldinstrumenten bekend te maken.

De vertegenwoordigers oefenen hun bevoegdheden uit in het uitsluitend belang van de houders van schuldinstrumenten die ze vertegenwoordigen en ze zijn hen rekenschap verschuldigd volgens de nadere regelen bepaald in de emissievoorwaarden of in de beslissing tot aanstelling.

De vertegenwoordigers van de houders van schuldinstrumenten worden aangesteld hetzij voor de emissie door de emittent, hetzij na de emissie door de algemene vergadering van de houders van schuldinstrumenten in kwestie. Hun bevoegdheden worden bepaald in de emissievoorwaarden of, indien niet in de emissievoorwaarden, door de algemene vergadering van de houders van schuldinstrumenten in kwestie.

De algemene vergadering van de houders van schuldinstrumenten in kwestie kan steeds de aanstelling van de vertegenwoordigers herroepen op voorwaarde dat zij gelijktijdig één of meerdere andere vertegenwoordigers aanstelt.

organisme de placement en créances visé à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1^o, c). »

Art. 16

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre I^{er}, Section IV de la même loi, est inséré un article 119*nonies* libellé comme suit :

« Art. 119*nonies*. — § 1^{er}. Les articles 91 à 101 des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, sont, sauf disposition contraire des conditions d'émission, applicables aux porteurs d'obligations ou d'autres titres de créance émis par un organisme de placement en créances.

En cas d'émission d'obligations ou d'autres titres de créances par un fonds de placement en créances, les obligations qui incombent à la société émettrice ou à son conseil d'administration en vertu des articles 91 à 101 précités sont imposées à la société de gestion du fonds ou à son conseil d'administration.

Un ou plusieurs représentants de la masse des porteurs de titres de créance appartenant à la même émission ou à la même catégorie de titres peuvent être nommés, à condition que les conditions d'émission contiennent des règles relatives à l'organisation des assemblées générales des porteurs de titres de créance concernés. Ces représentants lient tous les porteurs de titres de créance d'une même émission ou d'une même catégorie et les représentent à l'égard des tiers ou en justice, dans les limites des missions qui leur sont confiées, sans devoir justifier de leur pouvoir autrement que par présentation de l'acte par lequel ils ont été nommés. Ils peuvent agir en justice et représenter les porteurs de titres de créances en toute faillite, concordat judiciaire ou procédure analogue sans devoir révéler l'identité des porteurs de titres de créance qu'ils représentent.

Ces représentants exercent leurs pouvoirs dans le seul intérêt des porteurs de titres de créance qu'ils représentent et sont tenus de leur rendre compte selon les modalités prévues dans les conditions d'émission ou dans la décision de nomination.

Les représentants des porteurs de titres de créance sont nommés soit avant l'émission par l'émetteur, soit, si leur nomination a lieu après l'émission, par l'assemblée des porteurs de titres de créance concernés. Leurs pouvoirs sont fixés dans les conditions d'émission ou, à défaut, par l'assemblée générale des porteurs de titres de créance concernés.

L'assemblée générale des porteurs de titres de créance concernés peut révoquer, à tout moment, le ou les représentants ainsi désignés à condition qu'elle désigne simultanément un ou plusieurs autres représentants.

Behoudens een strenger beding in de emissievoorwaarden beslist de algemene vergadering bij eenvoudige meerderheid van de schuldinstrumenten vertegenwoordigd.

Voor de instellingen voor belegging in schuldvorderingen bedoeld in artikel 105, lid 1, 1°, b), moeten de vertegenwoordigers van de houders van schuldinstrumenten door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen erkend worden. Voor deze beleggingsinstellingen stelt de Koning nadere regelen vast inzake de erkenning, de bekendmaking van de benoeming, de bevoegdheden en de herroeping van de vertegenwoordigers, de eventuele beperkingen aan de bevoegdheden die hen kunnen worden toegekend alsook de vereisten inzake hun onafhankelijkheid ten aanzien van de cedent, de beheersvennootschap en de instelling voor belegging in schuldvorderingen. ».

« § 2. Een IBS kan ten behoeve van de houders van de obligaties of schuldinstrumenten zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 1° a), tweede streepje van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, die zij heeft uitgegeven of die zij zal uitgeven, schuldvorderingen en andere activa die de IBS heeft verworven of zal verwerven in pand geven, overeenkomstig de bepalingen van Titel VI van Boek I van het Wetboek van koophandel.

Behoudens andersluidend beding in de pandovereenkomst, strekt het pand zich uit tot de gelden voortgebracht door de verpande schuldvorderingen of ter betaling ervan ontvangen en tot de schuldvorderingen en financiële instrumenten waarin deze worden belegd.

Artikel 445, vierde lid van Hoofdstuk II, Titel I, Boek III van het Wetboek van Koophandel is niet van toepassing op wijzigingen, toevoegingen of vervangingen wat betreft het voorwerp van het in deze paragraaf bedoeld pand voor zover dit pand wordt gevestigd voor of gelijktijdig met de uitgifte van de gewaarborgde schuldinstrumenten en de wijzigingen, toevoegingen en vervangingen gebeuren overeenkomstig de bepalingen van de pandovereenkomst of overeenkomstig het tweede lid van deze paragraaf.

Onverminderd andere door de wet bepaalde midelen van tegeldemaking, beveelt de voorzitter van de rechtbank van koophandel op verzoek van alle houders van de gewaarborgde schuldinstrumenten dat het pand aan hen zal verblijven als betaling en ten belope van een schatting door een deskundige. ».

Art. 17

Artikel 127, 4° van de wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° effecten lenen, krediet verstrekken of zekerheden verstrekken voor de verbintenissen van derden ».

Sauf disposition plus restrictive contenue dans les conditions d'émission, l'assemblée générale se prononce à la simple majorité des titres représentés.

Pour les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b), les représentants des porteurs de titres de créance doivent être agréés par la Commission bancaire et financière. Pour ces organismes de placement, le Roi définit les conditions d'agrément, les règles de publicité relatives à la nomination, aux pouvoirs et la révocation des représentants, les limites éventuelles aux pouvoirs qui peuvent leur être conférés et les règles relatives à leur indépendance par rapport au cédant, à la société de gestion et à l'organisme de placement en créances. ».

« § 2. Un OPCC peut au bénéfice des détenteurs d'obligations ou de titres de créance, visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1° a), deuxième tiret de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements qu'elle a émis ou qu'elle émettra, donner en gage des créances et d'autres actifs que l'OPCC a acquis ou acquerra conformément aux dispositions du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce.

Sauf disposition contraire dans la convention de gage, le gage comprend de plein droit les revenus des créances remises en gage ou les fonds reçus en paiement et les créances et les instruments financiers dans lesquels ils sont investis.

L'article 445, alinéa 4 du Chapitre II, Titre I^{er}, Livre III du Code de Commerce ne s'applique pas aux modifications, ajouts ou remplacements en ce qui concerne l'objet du gage visé à ce paragraphe pour autant que ce gage soit établi au plus tard au moment de l'émission des titres de créances garantis et que les modifications, ajouts et remplacements se fassent conformément aux dispositions de la convention de gage ou conformément au deuxième alinéa de ce paragraphe.

Sans préjudice d'autres moyens de réalisation prévus par la loi, le président du tribunal de commerce ordonne, à la demande de tous les détenteurs des titres de créance garantis, que le gage leur demeure en paiement et jusqu'à due concurrence d'une estimation faite par un expert. ».

Art. 17

L'article 127, 4° de la loi est remplacé par la disposition suivante :

« 4° le prêt de titres, l'octroi de crédits ou l'octroi de sûretés pour garantir les obligations des tiers ».

Art. 18

Artikel 127bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« Art. 127bis. — In afwijking van artikel 127, 1°, mogen instellingen voor belegging in schuldvorderingen, binnen de grenzen bepaald door hun reglement of hun statuten, en binnen de grenzen bepaald door de Koning, obligaties en andere schuldinstrumenten uitgeven en leningen of kredieten aangaan om de portefeuille van schuldvorderingen te financieren of om de risico's van tekortkomingen in de betalingen van de schuldvorderingen te beheren. ».

Art. 19

In Boek III, Titel I, Hoofdstuk II wordt een afdeling VII ingevoegd met als opschrift « De beleggingsinstellingen die hun financieringsmiddelen niet aantrekken bij het publiek », die een artikel 136bis bevat en luidt als volgt :

« Afdeling VII

*Beleggingsinstellingen die hun
financieringsmiddelen niet aantrekken
bij het publiek*

Art. 136bis

§ 1. Met uitzondering van de artikelen 122, § 1bis, 126, § 1, lid 1 en 126, §§ 2 en 4 en 132, § 1 zijn de bepalingen van Hoofdstuk II niet van toepassing op de beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c).

§ 2. De beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) kunnen steeds bijkomend of tijdelijk termijnbeleggingen, liquide middelen en effecten aanwezig hebben.

§ 3. De beleggingsinstellingen bedoeld in artikel 105, eerste lid, 1°, c) moeten zich, alvorens hun werkzaamheden aan te vatten bij het Ministerie van Financiën laten inschrijven op de lijst van de beleggingsinstellingen die hun financieringsmiddelen niet aantrekken bij het publiek. Een beleggingsinstelling wordt ingeschreven op deze lijst op vertoon van een voor eensluidend verklaard afschrift van haar statuten of haar beheersreglement. Elk document dat ter bevestiging van de inschrijving wordt afgegeven door het Ministerie van Financiën en elk document dat met het oog op de uitvoering van de verrichtingen van de beleggingsinstelling naar de inschrijving verwijst, moet vermelden dat de inschrijving geen beoordeling inhoudt van de opportuniteit en de kwaliteit van de verrichtingen, evenmin als van de positie van de beleggingsinstelling.

§ 4. De Koning kan regels vastleggen volgens welke de beleggingsfondsen bedoeld in artikel 105, eer-

Art. 18

L'article 127bis de la même loi, inséré par la loi du 5 août 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 127bis. — Par dérogation à l'article 127, 1°, les organismes de placement en créances peuvent, dans les limites prévues par leur règlement ou leurs statuts et dans les limites fixées par le Roi, émettre des obligations et d'autres titres de créance et contracter des emprunts ou des crédits pour financer le portefeuille des créances ou pour gérer les risques de défaut de paiement des créanciers. ».

Art. 19

Dans le Livre III, Titre I^{er}, Chapitre II, une Section VII est insérée, intitulée « Des organismes de placement dont les moyens financiers ne sont pas recueillis auprès du public », qui comprend un article 136bis, libellé comme suit :

« Section VII

*Des organismes de placement
dont les moyens financiers ne
sont pas recueillis auprès du public*

Art. 136bis

§ 1^{er}. A l'exception des articles 122, § 1^{er}bis, 126, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et 126, §§ 2 et 4 et 132, § 1^{er}, les dispositions du Chapitre II ne s'appliquent pas aux organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c).

§ 2. Les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) peuvent toujours détenir accessoirement ou temporairement des placements à terme, des liquidités et des titres.

§ 3. Les organismes de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, c) sont tenus, avant de commencer leurs activités, de se faire inscrire auprès du Ministère des Finances sur la liste des organismes de placement dont les moyens financiers ne sont pas recueillis auprès du public. Un organisme de placement est inscrit sur cette liste sur présentation d'une copie conforme de ses statuts ou de son règlement de gestion. Chaque document délivré par le Ministère des Finances pour confirmer cette inscription et chaque document qui réfère à cette inscription en vue de réaliser les opérations de l'organisme de placement doit mentionner que l'inscription ne comporte aucune appréciation de l'opportunité et de la qualité des opérations, ni de la situation de l'organisme de placement.

§ 4. Le Roi peut définir des règles selon lesquelles les fonds de placement visés à l'article 105, alinéa 1^{er},

ste lid, 1°, c) hun boekhouding voeren, inventariseringen verrichten en hun jaarrekening opstellen en openbaar maken. »

Art. 20

In artikel 150, § 2, 3° van dezelfde wet worden de woorden « , 136bis, § 2 » ingevoegd tussen de woorden « 120, § 1 » en « of 137 ».

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in het Burgerlijk Wetboek

Art. 21

Artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2075. — De schuldeiser verkrijgt het bezit van een in pand gegeven schuldvordering door het sluiten van de pandovereenkomst.

De inpandgeving kan eerst aan de schuldenaar van de in pand gegeven schuldvordering worden toegeworpen vanaf het ogenblik dat zij hem ter kennis werd gebracht of door hem is erkend.

De artikelen 1690, derde en vierde lid, en 1691 zijn van toepassing. »

HOOFDSTUK III

Wijzigingen in het Wetboek van Koophandel

Art. 22

Artikel 2 van Titel VI van Boek I van het Wetboek van Koophandel wordt aangevuld met het volgende lid :

« Inzake schuldvorderingen geldt artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek. »

HOOFDSTUK IV

Wijziging van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden

Art. 23

In artikel 22, § 1, eerste lid, van de wet van 10 juni 1964 op het openbaar aantrekken van spaargelden, gewijzigd bij de wetten van 10 juli 1969, 9 maart 1989 en 4 december 1990, worden de woorden « met uitzondering van de rechten van deelneming van de collectieve beleggingsinstellingen als bedoeld in

1°, c) doivent tenir leur comptabilité, effectuer des estimations d'inventaire et établir et publier leurs comptes annuels. »

Art. 20

A l'article 150, § 2, 3°, de la même loi, les mots « , 136bis, § 2 » sont insérés entre les mots « 120, § 1^{er} » et « ou 137 ».

CHAPITRE II

Modifications au Code civil

Art. 21

L'article 2075 du Code civil, modifié par la loi du 6 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2075. — Le créancier est mis en possession de la créance gagée par la conclusion de la convention de gage.

La mise en gage n'est opposable au débiteur de la créance gagée qu'à partir du moment où elle lui a été notifiée ou qu'il l'a reconnue.

Les articles 1690, alinéas 3 et 4, et 1691 s'appliquent. »

CHAPITRE III

Modifications au Code de Commerce

Art. 22

L'article 2 du Titre VI du Livre I^{er} du Code de Commerce est complété par l'alinéa suivant :

« L'article 2075 du Code civil s'applique aux créances. »

CHAPITRE IV

Modification à la loi du 10 juin 1964 sur les appels public à l'épargne

Art. 23

A l'article 22, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 juin 1964 sur les appels publics à l'épargne, modifié par les lois des 10 juillet 1969, 9 mars 1989 et 4 décembre 1990, les mots « à l'exception des parts d'organismes de placement collectif au sens du Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations finan-

boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten » vervangen door de woorden « met uitzondering van de door een instelling voor collectieve belegging als bedoeld in artikel 105, lid 1, 1°, b) en c) van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten uitgegeven effecten en de rechten van deelneming van een in artikel 105, lid 1, 1°, a) en 2° van dezelfde wet bedoelde instelling ».

HOOFDSTUK V

Wijziging aan het BTW-Wetboek

Art. 24

Artikel 44, § 3, 11° van het BTW-Wetboek wordt vervangen als volgt :

« 11° de handelingen verricht door de instellingen voor collectieve belegging als bedoeld in Boek III van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, alsmede de prestaties van het beheer van deze instellingen en het beheer van hun activa, onverminderd evenwel hetgeen bepaald is in onderdeel 7° ».

HOOFDSTUK VI

Wijziging aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 25

Artikel 265, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd door artikel 7 van de wet van 4 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° aan de vennootschappen bedoeld in artikel 261, 3°, met betrekking tot de activa die behoren tot de beleggingsfondsen waarvan zij het beheer verzorgen ».

HOOFDSTUK VII

Inwerkingtreding

Art. 26

§ 1. De artikelen 2 tot 20 en 23 tot 25 treden in werking op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

cières et aux marchés financiers » sont remplacés par les mots « à l'exception des titres émis par un organisme de placement collectif visé à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, b) et c) de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers et les parts d'un organisme visé à l'article 105, alinéa 1^{er}, 1°, a) et 2° ».

CHAPITRE V

Modification au Code TVA

Art. 24

L'article 44, § 3, 11°, du Code TVA, est remplacé par le texte suivant :

« 11° les opérations effectuées par les organismes de placement collectif visés par le Livre III de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, de même que les prestations de gestion de ces institutions et la gestion de leurs actifs, nonobstant ce qui est prévu au 7° ».

CHAPITRE VI

Modification au Code sur les revenus 1992

Art. 25

L'article 265, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par l'article 7 de la loi du 4 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° aux sociétés visées à l'article 261, 3° en raison des actifs relevant des fonds de placement dont elles assurent la gestion ».

CHAPITRE VII

Entrée en vigueur

Art. 26

§ 1^{er}. Les articles 2 à 20 et 23 à 25 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 2. De artikelen 21 en 22 hebben uitwerking met
ingang van 25 juli 1994.

Gegeven te Brussel, 30 juni 1996.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

§ 2. Les articles 21 et 22 produisent leur effet le
25 juillet 1994.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 1996.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK